

món jurídic

Núm. 191 - Juliol / Agost 2004

PUBLICACIÓ INFORMATIVA DE L'IL·LUSTRE COL·LEGI D'ADVOCATS DE BARCELONA

ENTREVISTA A L'ADVOCADA PREMI NOBEL

Shirin Ebadi:

“Tinc l'obligació de criticar aquelles lleis que no em semblen justes”



ALBERT MUÑOZ

A l'Iran, Shirin Ebadi s'ha distingit per, des de l'advocacia, defensar els Drets Humans, la justícia i la democràcia. La seva trajectòria ha estat reconeguda amb el Premi Nobel de la Pau. De casos, entrebancs i lluita, n'ha parlat amb **món jurídic**.

Les esperes als jutjats, en xifres

La CRAJ (Comissió de Relacions amb l'Administració de Justícia) ha elaborat un estudi en què es quantifica el temps de més que ciutadans i advocats tarden abans no entren a un judici.

El TO i la Subcomissió d'Estrangeria estrenen oficines

Situades a peu de carrer, són de fàcil accés i permeten estalviar temps als advocats.

Altres advocats: xiuxiuejador de cavalls

Entrevista a un col·legiat que va deixar els tribunals i el despatx, per dedicar-se professionalment a la doma natural.

A FONS

Esquemes processals de la Llei Concursal

Un resum de les qüestions més rellevants de la nova normativa que entra en vigor al setembre.

FÒRUM JURÍDIC

Debat per la Ciutat Judicial

El Col·legi va reunir a administració i professionals per tractar la reforma del projecte.

POLÈMIC

Centenari de la Presó Model

L'opinió de quatre advocats sobre el futur d'aquesta institució i edifici històric.

**Molt a prop
de la família**

Base de Dades homologada oficialment pel CGPJ.

El Derecho Editores presenta **tot el coneixement en Dret de Família**. Una font de consulta única a la mida de les necessitats del especialista, permanentement actualitzada i comentada per autors de prestigi. En un únic disc estan interrelacionats tots els continguts amb rigor i profunditat: comentaris, jurisprudència, legislació, doctrina administrativa, formularis, models i exemples pràctics. I com sempre amb un maneig senzill i intuïtiu.

El Derecho Editores, tot el saber

ELDERECHO
[EDITORES]




www.elderecho.com

902 44 33 55

EDITORIAL**5** - Deures d'estiu.**L'OPINIÓ DEL COL·LEGIAT**

- 6** – **Polèmic:**
- 100 anys de la presó “Model”: perspectives de futur.
- **Fixes i variables**
Per Santiago Montaner.
– **Espai Obert:**
Comissió de Normativa.

CRAJ**8** – El temps d'espera als jutjats.**NOTÍCIES**

- 10** – Renovació dels magistrats del Tribunal Constitucional.
– Firagran, èxit d'acollida del servei d'assessorament jurídic ofert per l'ICAB.
– Noves oficines del TO, a peu de carrer.



- Imposició de Togues.
– Concert d'estiu de la coral.
– cAmpus ICAB : Finalitza el cicle de sessions informatives.

FÒRUM JURÍDIC**18** – La ciutat de la Justícia.**A FONTS****22** – Esquemes del procés concursal.**COMISSIONS**

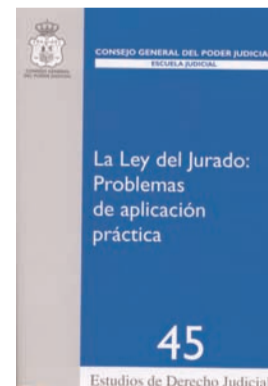
- 26** – Comissió d'Honoraris.
– Comissió de Cultura.
– Jornada de Punts de Trobada.
– Comissió d'Entitats Aseguradores i Responsabilitat civil.
– Comissió de Deontologia.

ENTREVISTA**30** – Shirin Ebadi. Advocada i Premi Nobel de la Pau 2003.**INFORMACIÓ COL·LEGIAL**

- 34** – L'assumpció de la responsabilitat civil a l'hora d'acceptar un encàrrec professional.
– Incorporacions.
– Serveis.
– Bateig de Submarinisme a la cala d'Aiguafreda.
– Acord amb l'Ajuntament per reduir la tarifa del preu públic relatiu a la recollida de residus municipals.
– Nova base de dades a la Biblioteca.
– "El país més sorollós del món", a càrrec de la companyia de teatre infantil de l'ICAB.

ALTRES ADVOCATS**38** – Juan Araquistain. Xiuxiuejador de cavalls.**GRUP D'ADVOCATS JOVES**

- 42** – Conferència: Guantànamo, una presó legal?
– Conferència: l'empresonament a Catalunya.
– Taula rodona sobre els procediments penals contra menors.
– Curs d'oratoría, segona edició.
– Reunió dels Joves. Advocats de Catalunya a Sabadell.
– El GAJ al Fòrum.

LA SENTÈNCIA**43** – La prestació de serveis en un altre Estat membre de la UE i els col·legis professionals.**TAB****44** – El Tribunal Arbitral de Barcelona tanca un curs de gran activitat i obre una etapa amb noves dependències.**AGENDA****46** – Convocatòries internacionals, beques i premis.**MÓN LÚDIC****47** – Mots encreuats.**BIBLIOTECA****48** – Llistat de les obres adquirides darrerament pel Col·legi i incorporades a la seva base de dades.**ANUNCIS****50** – Ofertes.
– Demandes.
– Altres.



WINTERMAN SOLVIMAR, S.A.

DETECTIUS PRIVATS Autoritzats per la Direcció General de Seguretat - L.O. nº 147

30 anys ens hem desenvolupat i crescut junt als nostres clients fins a esdevenir líder però sense perdre la proximitat i l'atenció personalitzada. Ens av
 oria basada en la confidencialitat, treball rigorós i èxits contrastats, respectant sempre el marc legislatiu vigent. Winterman Solvimar S.A. disposa d'una
 alitzada en l'atenció als bufets i als professionals del món jurídic, aquesta divisió disposa d'especialistes per a les àrees de laboral, dret de noves tecnol
 til, fiscal, propietat industrial i intel·lectual, matrimonial i penal. Winterman Solvimar, S.A. també ofereix els seus serveis en àmbits com assegurances, i
 es, **Litigation support**, mútues, **dret laboral**, operacions especials i consultoria d'empreses. Winterman Solvimar S.A. ofereix des de fa més de 30
 Dret de noves tecnologies. La informació més fiable per als seus clients. **Dret mercantil**. Col·laborem amb els despatxos i els professionals. Dret
 ervei. Dret de noves tecnologies, mercantil, fiscal, propietat industrial i intel·lectual. Facilitar informació que permeti prendre Dret matrimonial decisions adient
 del procés implicant-nos en l'èxit del mateix Propietat industrial i intel·lectual. Winterman Solvimar, S.A. disposa d'una divisió especialitzada en l'atenció als bufets i als professionals del món jurídic, aquesta divisió disposa d'espec
 en el moment oportú. Al llarg d'aquests anys ens hem desenvolupat i hem crescut junt als nostres clients fins a convertir-nos en líders però sense per
 tat i l'atenció personalitzada amb ells. Ens avala una trajectòria basada en la **confidencialitat**, treball acurat i **èxits** contrastats, respectant sempre el marc le
Winterman Solvimar S.A. disposa d'una divisió especialitzada en l'atenció als bufets i als professionals del món jurídic, aquesta divisió disposa d'espec
 es àrees de laboral, dret de noves tecnologies, mercantil, fiscal, propietat industrial i intel·lectual, matrimonial i penal. Winterman Solvimar, S.A. també
 us serveis en àmbits com assegurances, banca i finances, **Litigation support**, mútues, Dret laboral, operacions especials i consultoria de emp
Winterman Solvimar S.A. ofereix des de fa més de 30 anys el millor servei. Dret de noves tecnologies i la informació més fiable per als seus clients. Col·labore
 despatxos i els professionals **Dret fiscal** Winterman Solvimar S.A. ofereix des de fa més de 30 anys al llarg del procés implicant-nos en l'èxit del mateix
 ogies i èxits. La nostra missió és facilitar el millor servei i la informació més fiable als seus clients. Informació que permeti prendre decisions adie
 nt, oportú. Al llarg d'aquests anys ens hem **Col·laborem amb els despatxos i els professionals al llarg** desenvolupat hem crescut junt als nostres
 fins convertir-nos en líders però sense perdre **del procés implicant-nos en el seu èxit. La nostra missió** la proximitat i l'atenció cap als clients. En
 trajectòria basada en la confidencialitat, treball **és facilitar informació que permeti prendre decisions oportunes** rigorós i èxits contrastats, resp
 e legislatiu vigent. Winterman Solvimar S.A. disposa **en el moment adient**. divisió especialitzada en l'atenció als bufets i als professionals del món jurídic
 a divisió disposa d'especialistes per a les àrees de laboral, **dret** de noves tecnologies, mercantil, fiscal, propietat industrial i intel·lectual, matrimonial i
Winterman Solvimar, S.A. també ofereix els seus serveis en àmbits com assegurances, banca i finances, **Litigation support**, mútues, Dret laboral operacions es
 ultoria de empreses. Winterman Solvimar S.A. ofereix des de fa més de 30 anys el millor servei **Dret de noves tecnologies** i la informació més fia
 lents. **Dret mercantil**, Col·laborem amb els despatxos i els professionals. **Dret fiscal** durant el procés implicant-nos en l'èxit d'aquests. La nostra mi
 at industrials i intel·lectual facilitar informació que permeti prendre Dret penal en el moment oportú. Al llarg d'aquest anys ens hem desenvolupat i hem c
 nostres clients fins a convertir-nos en líders però sense perdre la proximitat i l'atenció personalitzada amb ells. Ens avala una trajectòria basada en la confider
 rigorós i èxits contrastats, respectant sempre el marc legislatiu vigent. Winterman Solvimar S.A. disposa d'una divisió especialitzada en l'atenció als bufet
 sionals del món jurídic, aquesta divisió disposa d'especialistes per a les àrees de laboral, **dret** de noves tecnologies, mercantil, fiscal, propietat industrial i intel
 onial i penal. Winterman Solvimar, S.A. també ofereix els seus serveis en àmbits com assegurança, banca i finances, mútues, operacions especials i con
 eses. Winterman Solvimar S.A. ofereix des de fa més de 30 anys el millor servei i la informació més fiable als seus clients. Col·laborem amb els despatx
 sionals durant el procés implicant-nos en l'èxit del mateix.



Per a més informació.

902 447 449

www.winterman.com

BARCELONA

Passeig Sant Gervasi, 10 entlo. 3ª

MÁLAGA

Cuarteles, 7 5º C

TARRAGONA

Cristòfol Colom, 1 6º 1ª

BILBAO

Ledesma, 10 bis 5ª 4ª

MURCIA

Puerta Nueva, 29 4º C

VALENCIA

Padre Tomás Montañana, 38 entlo. 1ª

MADRID

Alcalá, 97 3º Izda.

SEVILLA

Avda. Luís de Morales, 20 oficinas 2 y 3

món jurídic

és una publicació editada per l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona amb la finalitat de ser l'òrgan informatiu i d'expressió dels seus col·legiats.

Edita

Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona.

Mallorca 283, 08037 Barcelona.
www.icab.es / icab@icab.es

Director

Max Arias

Consell Assessor President

Santiago Montaner Gomis

Vocals

Josep Antoni Arcas López,
Elisa Escolà Besora,
Marcos Jover Vilaró,
Antoni Pons Pujol
i Sònia Reina Sánchez.

Cap de Comunicació

Xavier Mateu

Coordinació món jurídic

Isabel Viola Demestre

Gabinet de Premsa

Mireia Arnó

Redacció

Roser Ripoll Alcón

Composició

Albert Muñoz

món jurídic

Telèfon: 934 961 880 / 936 011

234 (ext. 243).

Fax: 934 871 938

e-mail: monjuridic@icab.es

Han col·laborat en aquest

número: Jordi Crespo Llavador,
Miquel Ferreres, Blanca
Ituriagoitia Bassas, Carolina
Mirapeix Martínez, Joan Josep
Monner Casals, Anna M.
Pibernat Bartés, M. Angels
Selles Aulet, Félix Tarradellas,
Joan Manuel Trayter, Julia
Villar Redondo.

Fotografia: Sergi Grañén,
Roser Ripoll, Albert Muñoz.

Disseny

Valverde de Miquel S.A.
Claravall 2, torre
08022 Barcelona
Telèfon: 934 344 880
Fax: 934 185 488
e-mail: vdem@vdem.com
Lluís Cànovas.

Impressió

Consultores de Edición y
Comunicación, SL

Publicitat

Il·lustre Col·legi d'Advocats
de Barcelona
Mallorca, 283, 08037 Barcelona
Telèfon: 934 961 880
Fax: 934 871 938
e-mail: marqueting@icab.es

Dipòsit legal:

B-17.273-83

ISSN:

1135-9196

Les opinions recollides en els textos publicats a **món jurídic** ho són exclusivament dels seus autors. **L'opinió oficial del Col·legi l'expressa la Junta com a òrgan de govern de la institució.**

Deures d'estiu

Acomiadem la temporada amb una entrevista a una jurista excepcional, Shirin Ebadi. Guardonada, l'any 2003, amb el Premi Nobel de la Pau, aquesta advocada iraniana ha respost a algunes preguntes plantejades per **món jurídic**. En aquestes pàgines defensa la utopia, els somnis per a un futur més just en què el respecte als drets humans sigui el denominador comú d'orient i occident.

Ja en un terreny més local, la CRAJ (Comissió de Relacions amb l'Administració i la Justícia) valora, en un article, els resultats de l'estudi que ha portat a terme per analitzar les esperes dels jutjats. El treball quantifica que el retard mitjà en els assenyalaments és de més d'una hora i que només comencen puntualment un sis per cent dels judicis. L'article de la CRAJ no vol ser de queixa sinó de reflexió perquè puguem, entre tots, millorar el funcionament de la Justícia.

I per preparar-nos per a la tornada de les vacances, amb l'entrada en vigor de la nova Llei concursal al setembre, publiquem els esquemes processals de les qüestions més rellevants de la nova normativa.

OPINIÓ

P O L È M I C

100 anys de la presó "Model": perspectives de futur



Jordi Crespo Llavador
Col·legiat núm. 20.066

Entenc que hi ha raons molt lloables i molt ben fonamentades per pensar que l'edifici hauria de desaparèixer i que, de ben segur, seria per fer un espai amb una utilitat pública. Però, d'altra banda, penso que aquesta construcció té un valor afegit, ja que forma part de la memòria col·lectiva i alhora té un valor històric i arquitectònic innegable, segons SOS Monumentals (Associació per a la Defensa Cívica del Patrimoni Cultural de Catalunya, que fa algun suggeriment i dóna unes idees que comparteixo). En una primera fase, la demolició del mur. Així, es podria convertir quasi immediatament en espai públic, que tenint en compte la mida i la distribució de la construcció, el fan molt versàtil. És evident que el debat es centra en les necessitats de la ciutat i del barri, per potencials intervencions sobre l'edifici, de forma transparent, en la discussió i posada en marxa del projecte millor pel barri i la ciutat.



Ma. Àngels Sellés Aulet
Col·legiada núm. 12.303

Amb motiu del centenari de la presó Model de Barcelona ha estat actualitat, novament, el model penitenciari. És evident que l'actual, lluny de la utopia de la funció rehabilitadora de la privació de llibertat, només respon al desig de la societat de separar amb aquesta mesura a aquells dels seus membres que no segueixen el patró establert per buscar la seva pròpia seguretat. Només així s'explica que els punts de debat d'ara fa cent anys siguin els mateixos i incrementats. Potser la societat actual hauria de preguntar-se perquè segueix existint la necessitat de tenir presons, i per a qui són.



Joan Josep Monner i Canals
Col·legiada núm. 18.134

S'hauria d'aprofitar el desmantellament de la presó Model per assajar- hi, al menys en una part, un nou model de presó. La Model hauria de ser un centre penitenciari intermedi entre el centre ordinari i l'obert: semi-obert, sense murs ni tanques ni vigilància. Una presó que fos un lloc d'estada i limitació de llibertat, amb programes d'activitat rehabilitadora però amb porta oberta. No té sentit que, aquells que surten sovint de permís, quan tornen al centre, i ho fan voluntàriament, els tanquin a pany i forrellat. ¡Si per sortir els van obrir la porta! La major part dels interns no es juguen la llibertat fugint o amotinant-se, no cal en aquests casos pany, forrellat i vigilància, els interessa complir la condemna en el temps més breu possible. L'estalvi de recursos econòmics tant en manteniment, com en personal com en infraestructures seria molt important i els riscos de la relació amb presos més conflictius també.



Julia Villar Redondo
Col·legiada núm. 26.404

La situación actual, de masificación en las prisiones, requiere de manera urgente la construcción de nuevos recintos penitenciarios, más modernos y más seguros, necesariamente diseñados para el cumplimiento de la finalidad última del sistema penal, recogida en el art. 25 CE, y que no es otra que la reinserción social. Todo ello pasa por la distinción entre centros de penados y prisiones de preventivos. Para los primeros, parece más conveniente, especialmente por razones de seguridad y porque en las primeras fases de privación de libertad el camino hacia la reinserción se labra por vías alternativas (talleres, atención psicológica, etc.), la ubicación de nuevos centros en las afueras de la ciudad, siempre y cuando se garantice, con el mínimo coste social, el acceso a los allegados, para el imprescindible mantenimiento de los vínculos de afectividad, esenciales al proceso. En cambio, resulta oportuno y eficiente destinar centros en o muy cerca de los núcleos urbanos para dar cabida a las personas en situación de prisión preventiva - para facilitar los traslados a las dependencias judiciales- o en las últimas fases de la privación de libertad.

Fixes i variables

Per Santiago Montaner Gomis
montaner@montaner.org

Des de l'1 de gener d'enguany, els membres de la carrera judicial cobren la totalitat de les retribucions fixades per la llei 15/2003, reguladora del seu règim retributiu. Aquest sistema està basat en una retribució fixa més una de variable. A la vegada, la retribució fixa comprèn conceptes com el sou, l'antiguitat, el destí, la responsabilitat, l'especial formació, la complexitat, etcètera.

Les retribucions variables responen al rendiment individual amb uns marges que, al meu entendre, permeten massa flexibilitat de maniobra. Veureu, es tracta que el Consejo General del Poder Judicial, fixi uns objectius per a cada destí. El funcionari que superi el 20 per cent dels objectius fixats, obtindrà una retribució extra que oscil·larà entre el 5 i el 10 per cent de les seves retribucions fixes. Per contra, el funcionari que no arribi al 80 per cent dels objectius fixats, veurà rebaixada la seva retribució fixa en un 5 per cent, previ expedient contradictori.

Tot plegat sembla una mica complicat, però respon als tradicionals esquemes retributius de l'administració pública, que ha de contemplar diversitat de situacions, encara que no veig justificat un increment que pot anar del 5 al 10 per cent sense uns criteris clars d'aquesta oscil·lació; ni perquè la disminució no arriba també al 10 per cent.

Bé, en aplicació d'aquests criteris, un magistrat amb destí a Barcelona ciutat i dos triennis, rep un sou fix de 1.645,84 euros, més 168,70 euros per antiguitat, més 2.452,69 euros pel complement de destí, més 720,98 euros per representació. Total de 4.988,21 euros bruts (829.968 de les pessetes d'abans). No hi conto altres complements com guàrdies ni els corresponents a presidències de secció o Audiència o destins més feixucs. (Pels càlculs només s'han tingut en compte els imports monetaris apareguts al Butlletí oficial de l'Estat núm. 126 de 27 de maig de 2003.)

Hi haurà qui pensi que cobren molt i d'altres que poc, però crec que la majoria estarem d'acord en afirmar que és una retribució més que digna.

Però bé, ara que tots cobren el que han de cobrar, convindria que tots treballessin el que han de treballar. En primer lloc, per ser justos i solidaris entre ells mateixos. De fet, dos jutges amb el mateix destí, categoria i antiguitat i que, per tant, cobren el mateix, poden acumular diferències de feina resolta tan importants com d'un 39 per cent anual, sense que les seves retribucions fixes variïn. I no diguem si el que treballa menys aprofita, a més, la possibilitat de despatxar els assumptes més fàcils i deixar els que porten més feina o complexitat tècnica.

Dit això i assumit que la funció jurisdiccional mereix retribucions adequades a una funció tan important, el problema que es planteja és que la feina no surt en uns terminis raonables i a més es treballa malament, perquè una cosa són les limitacions humanes que tothom entén, i l'altra els vicis puntuals que tots coneixem: poques ganes de treballar, negatiu esperit funcional, poca o nul·la formació per gestionar eficaçment una organització com un jutjat i el poc eficaç que, conceptualment, és l'organització judicial.

En termes generals no es treballa bé - i el que dic és independent de l'encert i fonamentació de les sentències- perquè es fa desordenadament, -de la qual cosa els jutges no en són responsables gairebé mai-, i fora de termini, de la qual cosa si en són responsables gairebé sempre.

Seria bo conèixer si hi ha estudis seriosos i per jurisdiccions, que permetin concloure quants assumptes pot despatxar amb rigor un jutge en una jornada normal d'entre set i vuit hores? I quines feines fa un jutge que podria fer un altre funcionari? Quin nivell de compliment d'honoraris hi ha? Quan alleugeriria la càrrega de feina una mena de justícia municipal dels anys vuitanta? I, per fi, i perquè no, conèixer també, les dades d'entrades i sortides d'assumptes per jutjats i quantes sentències recorregudes els confirmen i revoquen.



**Carolina
Mirapeix
Martínez**

Col·legiada núm. 10.852

A mitjans de l'any 2001, el Col·legi d'Advocats va crear la Comissió de Normativa, amb l'objectiu -entre d'altres- d'informar de totes aquelles iniciatives legislatives en tramitació, tant davant del Congrés dels Diputats com del Parlament de Catalunya. L'any 2001 va suposar la consolidació de la Comissió i durant els anys següents, ha intervingut activament en diferents projectes i proposicions de llei, amb la col·laboració de les diferents Seccions i Comissions del Col·legi.

La Comissió té, també, com a objectius mantenir contactes amb els diferents representants o portaveus de tots els grups amb representació parlamentària, tant al Parlament de Catalunya com al Congrés dels Diputats, amb la finalitat de poder remetre'ls les esmenes o projectes de modificacions legislatives que s'estimin necessàries, tant dels projectes i proposicions de llei en tramitació, com de les lleis ja vigents.

Amb aquesta finalitat és imprescindible, a més de la col·laboració i participació de tots els companys, la de totes les Seccions i Comissions del Col·legi per tal que hi tinguin una participació directa en els projectes i proposicions de llei que puguin incidir de forma directa o indirecta en els àmbits jurídics que són objecte específic i especialitzat d'aquestes Seccions i Comissions.

Per aquest motiu, des de la Comissió de Normativa hem cregut oportú donar una important participació a les diferents Seccions de la Comissió de Cultura, creant un grup de treball integrat per les persones designades per les seccions i que alhora representin els diferents ordres jurisdiccionals, per tal d'estudiar aquells aspectes de les lleis que puguin afectar la nostra professió i proposar, en el seu cas, les alternatives més adients, per després remetre-les als diferents grups parlamentaris.

De tota aquesta tasca, així com dels projectes de llei i proposicions de llei sobre les quals es fa un seguiment des de la Comissió de Normativa, es dóna compte a la Junta de Govern, i es procedeix a la seva publicació al Portal de l'Advocat i al Món Jurídic.

També al Portal de l'Advocat, les pàgines de les diferents Seccions de la Comissió de Cultura tenen un link directe a aquesta informació.

Durant aquest any 2004, i arran de la nova situació política després de les eleccions autonòmiques i generals, els projectes i proposicions de llei han estat molt escassos en comparació amb altres anys.

Tot i així, la Comissió de Normativa ha participat en la presentació d'al·legacions a:

- Avantprojecte de Llei de Modificació de la Llei d'urbanisme.

- Avantprojecte de Llei de Modificació del Codi de Família, la Llei d'Unions estables de parella i el Codi de successions.

Actualment, i davant l'important incidència que tindrà la Proposició de Llei de Mesures de protecció integral contra la violència de gènere, estem treballant sobre el seu contingut, amb l'objectiu també de poder, abans del proper 3 de setembre de 2004, presentar les esmenes o al·legacions que s'estimin oportunes sobre la mateixa.

Al Portal de l'Advocat (www.icab.es) podreu fer un seguiment de tots els projectes i proposicions de llei sobre les quals estem treballant. Podeu també posar-vos en contacte amb nosaltres al telèfon 93 496 18 80, extensions 273 i 344, o si ho preferiu per correu electrònic a l'adreça normativa@icab.es, per tal de fer-nos arribar els vostres comentaris o suggeriments.

Estem a la vostra disposició, tant per la tramitació d'al·legacions o esmenes a projectes o a proposicions de llei, com perquè ens comuniquem aquells aspectes de la nostra legislació i que afecten a la nostra professió, que podrien ser, en la mesura de les nostres possibilitats, objecte de revisió o estudi, amb l'objectiu de, de forma activa, intentar promoure la seva modificació.

Serveixin aquestes línies per transmetre el nostre agraïment a tots aquells companys, Presidents de Seccions i Comissions i els seus membres, que de manera voluntària i desinteressada, col·laboren amb aquesta Comissió en la realització dels seus objectius.

Le ahorramos tiempo y dinero

Su Sociedad Limitada en 24 horas

Desde **1996** constituimos Sociedades Limitadas con el fin de transferirlas a emprendedores en un plazo no mayor a 24 horas. Nuestros más de **3.000** clientes avalan la calidad de servicio y nos han convertido en líder indiscutible en Catalunya.

Disponemos de un amplio abanico de Sociedades con su N.I.F. definitivo, registradas en Barcelona o Madrid, inoperantes fiscalmente y listas para su inmediata transmisión.

Nuestro servicio le ahorrará tiempo en gestiones burocráticas y dinero en gastos de constitución. Le aportamos nuestra experiencia y rapidez para comenzar su empresa con buen pie.

Pónganos a prueba

93 205 60 53

www.eurosl.com/ info@eurosl.com

gts Gestión y Transmisión de Sociedades

- Tramitación en menos de 24 horas
- Dedicación exclusiva a la transmisión de sociedades
- Más de 3.000 clientes
- Sociedades en Madrid y Barcelona

El temps d'espera



Si ho pensem bé, al llarg d'un dia acumulem un important nombre de minuts. És el que podríem denominar, de forma general, "temps d'espera".

Esperem a la consulta del metge, esperem a ser atesos en un hospital o en un Centre d'Atenció Primària, esperem el nostre torn a les botigues, esperem que ens serveixin al Restaurant, esperem als aeroports ... Esperem a molts llocs, alguns dels quals socialment està més que admesa l'espera. En uns altres, de vegades, el propi sistema judicial ens indemnitzava per aquest temps d'espera, per exemple, en ocasions, en el retard aeris.

Però nosaltres volem parlar d'un altre temps d'espera, que no és necessàriament el més important, però sí és el que afecta més a la nostra professió: el "temps d'espera als jutjats".

Podríem començar parlant del tòpic manifestat en moltes ocasions: "comencen el judici tard perquè els advocats arriben tard".

Doncs no. No és així. Els judicis no comencen tard perquè els advocats arriben tard (que no vol dir que això no succeeix en alguna ocasió, però quan succeeix, també hem comprovat que el judici s'ha celebrat sense nosaltres o ens han tingut per desistits, o ens han obert un expedient, o també, perquè no dir-ho, en moltes ocasions ens esperen). Però, i quan nosaltres, els advocats, arribem a l'hora al judici, per què els retards?

Ara podríem parlar dels testimonis o les parts que arriben tard, però tampoc, perquè o celebrem el judici sense ells, o suspenem...

I els Jutges, Fiscals, els Metges Forenses o els Perits? La veritat és que tampoc és el més habitual que arribin tard.

Per tant, les causes del retard en els assenyalaments les hauríem de buscar més enllà de totes les persones que intervenen en el procés. Serveixin com a premissa dos aspectes fonamentals en aquest article:

La primera, que aquest temps d'espera del que parlem fa referència en exclusiva als Jutjats d'Instrucció i Penals de la ciutat de Barcelona sobre els quals el Col·legi ha elaborat un estudi del temps d'espera als judicis i que, en cap cas i per si mateix és extrapolable a altres jurisdiccions o altres jutjats, atès que no ens consten dades.

La segona premissa ve del fet que, segurament, en ocasions, els jutges no són directament responsables del retard. Potser els culpables són l'excés de treball, l'excés d'assenyalaments, la manca de mitjans personals i materials i un llarg etcètera de mals endèmics de la justícia. Aleshores, les solucions són altres, però en cap cas imputar el retard als advocats i, en ocasions als seus llargs informes, perquè aquests llargs informes o una prova voluminosa no són més

que els mitjans de defensa del lletrat dels interessos d'un ciutadà.

Darrera de cada lletrat, acostuma a haver-hi un ciutadà i una situació personal molt concreta, fet que de vegades sembla el més oblidat i el menys important en el procés.

Fetes aquestes premisses i amb una voluntat de reflexió, que no de crítica, el cert és que des de fa temps el "temps d'espera" als Jutjats d'Instrucció i Penals de Barcelona ha estat objecte, en diferents ocasions, de queixes per part dels Lletrats, motiu pel qual el Col·legi es va plantejar la possibilitat de fer un estudi sobre aquest temps d'espera.

D'aquesta forma, a la Sala de Togues de Lluís Companys, 1-5, es van elaborar les llistes habituals on qualsevol Lletrat que recull una toga ha d'inscriure's, i es van afegir tres camps addicionals que es podien complimentar: en primer lloc, el Jutjat on es tenia el judici; en segon lloc, l'hora senyalada del judici, i, finalment, quan el Lletrat retorna la toga, indicava l'hora efectiva de celebració del judici.

Aquest estudi es va iniciar, aproximadament, al mes d'octubre de 2003 i el vam finalitzar al mes de març de 2004.

L'estudi va constar de dos moments temporals diferents: el primer d'ells, d'octubre a desembre de 2003 i el segon, de gener a març de 2004.

PRIMER TRAM DE L'ESTUDI: OCTUBRE - DESEMBRE 2003

Durant aquest primer moment, es van obtenir les dades estadístiques sobre uns 2.100 judicis, atès que els Advocats que tenien judicis en aquest període de temps van respondre: el jutjat on tenien el judici, l'hora assenyalada, i l'hora efectiva de celebració.

L'anàlisi d'aquest primer estudi va donar el resultat de, com a mitjana de temps, una hora d'espera als diferents jutjats d'Instrucció i penals de Barcelona.

Simultàniament i amb l'objectiu de pal·liar aquesta situació i poder trobar una solució, el Col·legi va plantejar aquest fet a la Comissió Mixta que té constituïda amb el Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, i **el Ple de la Sala de Govern del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, en data 21 d'octubre de 2003, va dictar una Recomanació** per tal de senyalar els judicis amb criteris per disminuir, en la mesura del possible, el temps d'espera i indicant que els assenyalaments s'havien de realitzar tenint en compte paràmetres com el nombre de persones que intervenen als judicis, el nombre possible de desistiments o transaccions, assenyalant en darrer lloc aquells judicis que per la matèria o el nombre d'intervencions es preveïés amb una major durada. També es recomanava que, per tal d'evitar les possibles suspensions dels judicis, s'hauria de comprovar amb antelació suficient que les persones que han de ser citades efectivament ho haguessin estat, i també vigilar amb antelació suficient la designa d'Advocats i Procuradors d'Ofici.

Per aquest motiu, a la vista de la Recomanació feta per la Sala de Govern i amb l'objectiu de poder també fer un seguiment de la seva aplicació, es va iniciar des del Col·legi una segona fase d'estudi, la del període comprès entre els mesos de gener i març del 2004.

Això va ser així davant l'evidència que, com tots sabem, alguns judicis s'assenyalen amb uns mesos d'antelació, i, per tant, aquests assenyalaments no estarien fets seguint la recomanació de la Sala de Govern.

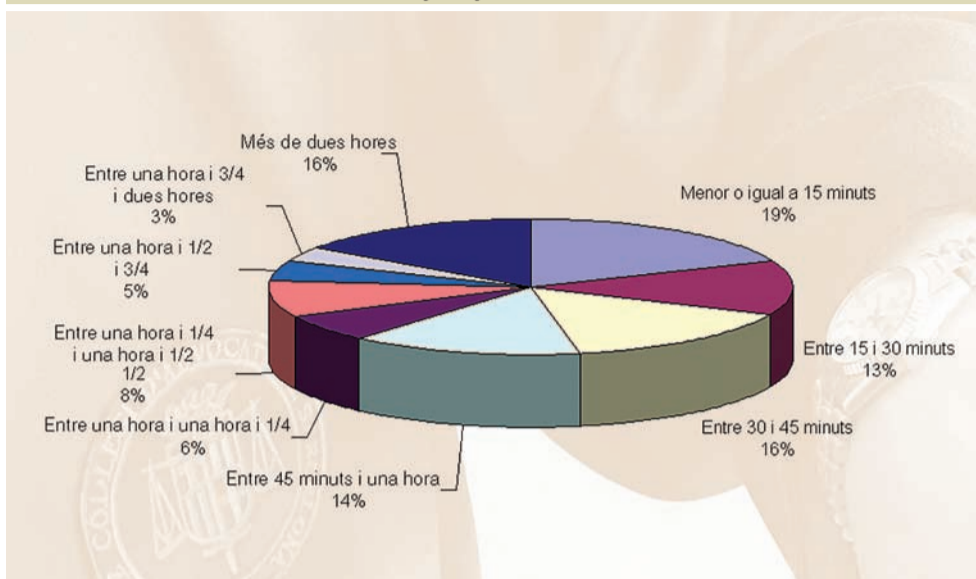
SEGON TRAM DE L'ESTUDI GENER-MARÇ 2004

Des del mes de gener i fins el mes de març de 2004, el Col·legi va continuar amb l'estudi.

Durant aquest segon moment, es van obtenir les dades estadístiques sobre uns 1.500 judicis, ja que novament els Advocats que tenien judicis en aquest període de temps van respondre qüestions com el jutjat on tenien el judici, l'hora assenyalada i l'hora efectiva de celebració.

A pesar de la Recomanació de la sala de Govern, els resultats van ser pràcticament idèntics als del primer període (octubre-desembre 2003).

RETARDS ALS JUTJATS DE BARCELONA



Pel que fa a **Dades generals** i sobre les mostres obtingudes tindríem els següents resultats:

- Només s'inicien de forma puntual el 6'44% dels judicis.
- El retard màxim és de 7 hores i 45 minuts.
- Retard mitjà: 1:06:52.
- Cap judici comença abans de les 9:30 h.
- L'hora d'inici més tard són les 19:00 h (assenyalat per a les 13:15 h)
- Dels judicis assenyalats a les 9:30 hores (78), només 8 (10'25%) comencen puntuals. En aquest cas, la mitjana de retard és de 48 minuts. Si contemplem l'estudi diferenciant entre els Jutjats d'Instrucció i Penals ens trobem que:

Els tres jutjats d'Instrucció amb una mitjana de retard inferior són:

- El núm. 32 amb una mitjana de retard de 21 min.
- El núm. 22 amb una mitjana de retard de 24 min.
- El núm. 17 amb una mitjana de retard de 27 min.

Per contra, el tres jutjats d'Instrucció amb una mitjana de retard superior són:

- El núm. 19 amb una mitjana de retard d'1:31:09.
- El núm. 20 amb una mitjana de retard d'1:27:55.
- El núm. 25 amb una mitjana de retard d'1:24:33.

Els tres jutjats del Penal amb una mitjana de retard inferior són:

- El núm. 8 amb una mitjana de retard de 32 min.
- El núm. 13 amb una mitjana de retard de 39 min.
- El núm. 16 amb una mitjana de retard de 48 min.

Per contra els tres jutjats del Penal amb una mitjana de retard superior són:

- El núm. 2 amb una mitjana de retard d'1:52:00.
- El núm. 4 amb una mitjana de retard d'1:39:29.
- El núm. 9 amb una mitjana de retard d'1:33:18.

Independentment de la mitjana general (una mitjana de retard d'una hora i sis minuts), no deixa de sobtar la gran diferència que hi ha entre els jutjats amb una mitjana de retard inferior i una mitjana de retard superior.

Podríem admetre com a lògic i perfectament admissible el retard d'entre 20 i 30 minuts, entenem que està plenament justificat i que és cert que resulta pràcticament impossible amb el nombre d'assenyalaments que acumulen els Jutjats de Barcelona, establir una mitjana inferior.

El problema radica en el fet que, si uns determinats Jutjats poden organitzar la seva oficina judicial de tal manera que aquest temps d'espera estigui reduït al mínim indispensable, com pot ser que altres, la majoria, dupliquin i altres tripliquin aquest temps d'espera.

És un problema d'organització, de mitjans, d'estructura i de voluntat, en el qual tots hem de col·laborar per solucionar-ho. De res serveix la puntualitat de tothom si els judicis de faltes s'assenyalen amb cinc o deu minuts de diferència.

Ja sabem que alguns no es celebraran i que d'altres s'allargaran, ja admetem una espera, també demanem el nostre temps per la defensa dels interessos dels nostres clients, però el que no admetem és la discrecionalitat a l'hora d'assenyalar sense el mínim temps ni tan sols lògic suficient per celebrar un judici, sense tenir en compte la possible complexitat de la matèria o del nombre de persones que poden intervenir.

No es tracta de culpar a ningú. És molt més senzill, es tracta de buscar, entre tots, solucions ja que, al cap i a la fi, tots patim "el temps d'espera".

Firagran, èxit d'acollida del servei d'assessorament jurídic ofert per l'ICAB

La Comissió dels Drets de la Gent Gran participarà de nou i amb més recursos en la propera edició de la Fira



El Col·legi d'Advocats de Barcelona, a través de la Comissió de Drets de la Gent Gran, va estar realitzant un assessorament orientatiu previ i gratuït a les persones grans en el marc de Firagran, del 9 al 13 de juny, i ha tingut molt bona acollida, tant pel que fa a les consultes com per l'interès que ha despertat aquest servei per part dels mitjans de comunicació.

L'orientació jurídica prestada la van realitzar advocats en torns d'una hora de durada, de 19 a 20h, mitjançant cita prèvia i sempre sobre qüestions relacionades amb l'habitatge.

En total, 34 persones van passar pel despatx improvisat de Firagran. El 80 per cent de les consultes van ser sobre arrendaments i subrogacions, el 15% van versar sobre propietat horitzontal i el 5 per cent restant, sobre altres temes, en particular, successions i compra-vendes.

Davant l'èxit d'acollida d'aquest servei, l'ICAB, a través de la Comissió dels Drets de la Gent Gran, participarà en la propera edició de Firagran, la setena, i ampliarà el nombre d'advocats que ofereixin assessorament. També s'estudiarà amb l'organització la possibilitat que el servei es realitzi a mitja tarda per facilitar les consultes a la gent gran.

La Comissió dels Drets de la Gent Gran del Col·legi d'Advocats de Barcelona es va crear l'any 2002 amb l'objectiu d'estudiar la normativa que afecta a les persones grans i per vetllar pel compliment efectiu dels seus drets. Juntament amb la Fundació Viure i Conviure de l'obra social de Caixa Catalunya, ha impulsat el Servei d'Orientació Jurídica i Social de la Gent Gran (c. de València, 344), en el qual diàriament s'ofereix assessorament gratuït a tota la gent gran que ho sol·licita, per facilitar l'accés d'aquest col·lectiu a la justícia gratuïta i a l'assistència lletrada.



ALBERT MUÑOZ



Renovació dels magistrats del Tribunal Constitucional

Maria Emilia Casas, presidenta per un període de tres anys



El Ple del Tribunal Constitucional va elegir el 15 de juny María Emilia Casas Baamonde nova presidenta d'aquest Tribunal per un període de tres anys.

D'aquesta manera, Maria Emilia Casas continua amb la tasca que va iniciar Manuel Garcia Pelayo (1980-1986), al qual van seguir Francisco Tomás y Valiente (1986-1992), Miguel Rodríguez-Piñero (1992-1995), Álvaro Rodríguez Bereijo (1995-1998), Pedro Cruz Villalón (1998-2001) i Manuel Jiménez de Parga (2001-2004).

Casas Baamonde és catedràtica de Dret del Treball i de la Seguretat Social a la Universitat Complutense de Madrid. Ha estat vicerectora de Relacions Internacionals i Institucionals de la Universitat Carlos III de Madrid i és autora de diverses publicacions sobre temes variats de la seva disciplina, entre els quals cal citar el Manual de Dret del Treball, en coautoria amb el seu mestre, Manuel Alonso Olea, i ha format part dels grups d'investigació de la Unió Europea sobre treball i seguretat social.

Guillermo Jiménez Sánchez, elegit vicepresident del TC, és catedràtic de Dret Mercantil. Ha estat vicedegà i degà de la Facultat de Ciències Econòmiques i Empresariales de la Universitat de Sevilla i secretari general, vicerector i rector d'aquesta Universitat. Ha estat condecorat amb la Creu d'Honor de l'Ordre de San Raimon de Penyafort. Ha realitzat nombroses publicacions sobre Dret Mercantil, sobre altres matèries i ha dirigit compilacions de textos legals.



TC

ANIMUS JOCANDI

MIGUEL FERRERES



NOTÍCIES

Noves oficines del TO, a peu de carrer

La Subcomissió d'Estrangeria i de la Comissió del Torn d'Ofici del Col·legi d'Advocats de Barcelona estrena noves oficines (c. Roger de Llúria, 113), situades a peu de carrer en un edifici adjacent al Palauet Casades, seu de la institució. Fins ara la gestió del Torn d'Ofici del Col·legi d'Advocats de Barcelona es duia a terme des de la sisena planta de l'edifici d'oficines que el Col·legi té al carrer Mallorca, 283.

La remodelació i canvi d'ubicació, s'ha projectat amb l'objectiu d'oferir un millor accés als advocats del Torn i als ciutadans als quals se'ls ha designat un advocat d'ofici i, de forma puntual, s'han d'apropar a les oficines per alguna gestió. De totes maneres, els serveis d'atenció ciutadana pel que fa al Torn d'Ofici (Servei d'Orientació Jurídica, SOJ; i Servei de Tramitació de Justícia Gratuïta, SERTRA) continuen prestant-se des de la delegació del Col·legi als Jutjats de família, al carrer de València, 344 (planta baixa).

L'horari d'atenció del Torn, tant pels col·legiats com per als ciutadans serà de 9 a 15h; tanmateix es podran recollir els volants de presó de 8 a 20h.

La Subcomissió d'Estrangeria té l'horari d'atenció del Col·legi, que de l'1 de juliol al 15 de setembre és de 9 a 15h. Amb les noves instal·lacions, a peu de carrer i totalment renovades, el Col·legi d'Advocats de Barcelona guanya en espai i funcionalitat.



ALBERT MUNOZ

Imposició de togues

Una nova sessió d'imposició de togues va tenir lloc, divendres 18 de juny, al saló d'actes del Col·legi d'Advocats de Barcelona. Cinquanta recent col·legiats van participar en aquesta cerimònia d'incorporació a la professió d'advocat. Acompanyats dels seus padrins, i amb la presència de familiars i amics, van jurar o prometre respectar les normes deontològiques de la professió.

La Junta de Govern va donar la benvinguda als nous col·legiats que s'han incorporat a un col·lectiu de més de 17.500 lletrats.



ALBERT MUNOZ



Concert d'estiu de la Coral de l'ICAB

La Coral del Col·legi d'Advocats va actuar, el 15 de juliol al vespre, a l'Església de Sant Raimon de Penyafort, en el seu ja tradicional Concert d'Estiu. La nit d'estiu i el ple total de públic incondicional van crear un ambient màgic, en què la música va ser la protagonista. La Coral va recuperar algun tema habitual del seu repertori i va oferir algunes estrenes. A la primera part vam poder escoltar de nou el "Cantares" de Machado i Serrat, seguit de "Maite" i "Tres hojitas madre", per passar a dos cants sacres, l'Ave Maria de Julio Domínguez i l'Aita Gurea, el Pare Nostre cantat en Euskera. En un canvi sobtat de registre, es va passar a sentir el "Balaio", amb ritme del Brasil, "A la nanita", popular andalusa on la Coral simplement va fer d'acompanyant de la magistral solista, Eva Hernández, i com a sorpresa "El menú", divertida cançó interpretada pel sector masculí de la Coral. Per a finalitzar la primera part, un tango, "El último café".

A la segona part va haver una tanda de cançons en anglès: l'espiritual negra "Everybody sings freedom", "Memory", "Moon river", "Have a nice day", i una molt especial; "An irish blessing", en què un amic es despedeix d'un altre. La Coral fa dedicar aquesta cançó a Carme Artó, treballadora del Col·legi, i fan número u de la Coral (no s'ha perdut cap concert) que en breu es jubila. Després va venir una havanera "Ciutat de Parella" i el tema de Joan Manuel Serrat "Paraules d'amor". I a continuació una peça que va compondre Quim Mañós, el director, dedicada a la Coral, i amb la qual va obsequiar als seus membres en el seu cinquè aniversari, que va ser l'octubre de l'any passat.



JOSE MANUEL GARZON

Per acabar, una sardana "El cavaller enamorat", i com a bis, "Il carnavales de Venezia", de Rossini, i de nou "An irish blessing" que davant la sorpresa del públic, la Coral va interpretar mentre anava abandonant l'església pel passadís central de l'església de Sant Raimon de Penyafort.

Amb aquest concert la Coral tanca el curs 2003-2004, ple de satisfaccions per la celebració del cinquè aniversari i d'alguns esdeveniments molt especials, com el "Glòria" de Vivaldi del darrer Sant Raimon de Penyafort, i l'actuació al Maig Coral, organitzat per l'Ajuntament de Barcelona.

COMPRA - VENTA DE SOCIEDADES MERCANTILES ESPAÑOLAS - EXTRANJERAS, EN BARCELONA Y MADRID 24 HORAS PRECIOS SIN COMPETENCIA

DESPACHO PROFESIONAL EN LA INTERMEDIACION-ASESORAMIENTO DE OPERACIONES DE COMPRA - VENTA DE SOCIEDADES MERCANTILES NACIONALES Y EXTRANJERAS, CON Y SIN ANTIGUEDAD

AFFIRMA

SERVICIOS

- Sociedades Limitadas
- Sociedades Anónimas
- Sociedades Extranjeras, Off Shore, Trust, Fideicomisos
- Administradores / Accionistas
- Dirección / Administración
- Apertura y Mantenimiento de Cuentas Bancarias
- Oficinas virtuales en cualquier lugar del mundo
- Cualquier capital social
- Amplio objeto social

PREPARE A SUS CLIENTES OFRECIENDO

- PROTECCION ACTIVOS-PATRIMONIO
- REDUCCION IMPUESTOS
- ALTERNATIVAS CASOS DISOLUCION/LIQUIDACION
- PLANIFICACION FISCAL INTERNACIONAL

CENTROS DE NEGOCIOS

- Domiciliación social-fiscal • Alquiler despachos/salas reuniones • Servicios administrativos
- Recepción correspondencia, llamadas y fax • Traducciones/interpretes

HORARIO ININTERRUMPIDO

Aragón, 237-239. 1º 3ª • 08007 BARCELONA • Tel. Centralita: 902 88 88 72 • Fax 93 487 42 93
web: www.affirmagrupo.com • e-mail: diserrano@affirmagrupo.com

cAmpus ICAB: Finalitza el cicle de sessions informatives

Període d'admissió fins al 15 de setembre

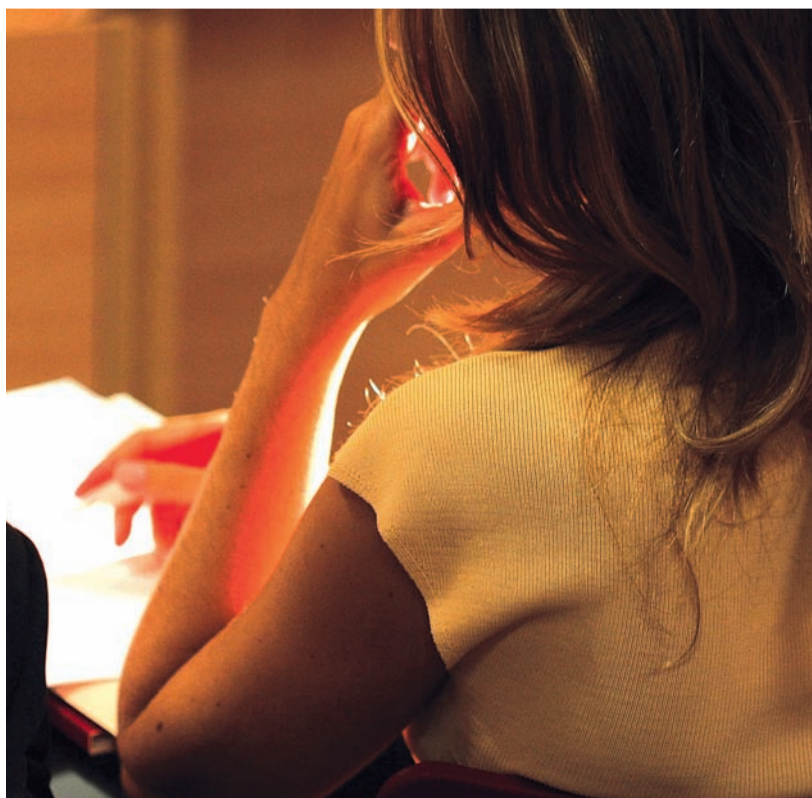
Les sessions informatives de cAmpus, el centre d'especialització jurídica del Col·legi, que s'han estat duent a terme al llarg del mes de juny han tingut una gran acollida. 382 persones han passat per les aules de cAmpus per tal de tenir un primer contacte sobre els diferents màsters que s'impartiran a partir del proper mes d'octubre: Administratiu, Immobiliari, Penal, Fiscal, Societari, Laboral, Responsabilitat Civil i Família.

El diputat de la Junta de Govern de l'ICAB responsable de la formació, Enrique Moreno, juntament amb els diferents membres de cadascun dels comitès científics han exposat les principals qüestions genèriques relacionades amb el màsters. En aquest es va explicar, per exemple, que cAmpus és un centre d'especialització jurídica que neix fruit de la voluntat d'oferir formació continua de qualitat als advocats i que la seva creació respon al desig del Col·legi de posicionar-se decididament en el debat de les especialitzacions jurídiques.

En segon terme, els membres del comitè científic dels diferents màsters que es podran cursar el proper any -Carolina Mirapeix Martínez (Administratiu), Lluís Miroso Martínez (Societari), Patricia Panero Oria i Marcos Vilar, (Immobiliari), Sergio Llebaria Samper (Família), Dalmau Mossegú Gracia (Responsabilitat Civil), Cristobal Martell Pérez- Alcalde, José Rey Cadenas i Josep Rofes Mendiolagaray (Penal); Joan Ramon Ramos Raich i Luis Alonso González (Fiscales)- van plantejar les qüestions específiques del màster com la metodologia de treball, basada en unes sessions eminentment pràctiques on la interacció dels professionals i la participació serà l'eix central de les classes.

També es va destacar que en finalitzar el curs es farà una prova i és lliurarà als professionals que hagin realitzat el màster el títol d'especialització en la matèria estudiada.

Finalment es va assenyalar que s'ha obert un període de preinscripció, fins al proper 15 de juliol, amb el qual es preten conèixer el perfil del candidats i alhora aconseguir que el grup d'alumnes assistents al màster sigui homogeni.



Vols un 4x4?
Pot ser un esportiu?

Prefereixes un turisme o millor un familiar?

Triïs el cotxe que triïs és important escollir l'adreça correcta per a comprar-lo. Servei, atenció, condicions i seguretat són els valors que tots els nostres punts de venda tenen en comú.

Si vols un cotxe
tria una de les nostres adreces

ATENCIÓ AL CLIENT

902 42 42 41

Cuidem del teu cotxe sense esperes,
sense trucades i sense cita prèvia

Perquè coneixem la importància del factor temps en la vida dels nostres clients, posem totes les facilitats perquè el teu cotxe entri sempre a la primera.

- Professionals especialitzats de cada marca
- Servei ràpid de xapa i pintura
- Sense cita prèvia
- Targeta QUADIS PLUS MASTERCARD
- Pagament en 3 mesos sense interessos

Confia el teu cotxe a qui millor el coneix

www.QUADIS.es

La millor selecció de concessionaris



Italsol Motors
BARCELONA
L'HOSPITALET DEL LL.
CORNELLÀ
MOLINS DE REI



Motorsol
BARCELONA



Dream Motors
BARCELONA



JAGUAR
Born to perform
British Gallery
BARCELONA
CABRERA DE MAR



Land Motors
BARCELONA
BADALONA
Solmòbil 4x4
CABRERA DE MAR
GRANOLLERS
SANT QUIRZE DEL VALLÈS



Motor Lliansà
BARCELONA
L'HOSPITALET DEL LL.
SANT BOI DE LLOBREGAT
SANT JUST DESVERN



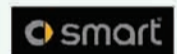
Mercedes-Benz

Automòviles Fernández
BARCELONA
L'HOSPITALET DE LLOBREGAT
VILAFRANCA DEL PENEDÈS
VILANOVA I LA GELTRÚ



Mercedes-Benz

Cars Barcelona
BARCELONA
SANT JUST DESVERN
MB Motors
GRANOLLERS
CABRERA DE MAR
SANT CELONI



Mobility Car Catalunya
BARCELONA
Automòviles Fernández
BARCELONA
MB Motors
CABRERA DE MAR



British Motors
BARCELONA
BADALONA
Solmòbil
GRANOLLERS
SANT QUIRZE DEL VALLÈS



Motorsol Europa
BARCELONA



Lumacar
Auto Castillo
BARCELONA



Centric Cars
Motorsol Mitre
Motorsol Import
BARCELONA



Motorsol Mitre
Motorsol Import
BARCELONA



BARCELONA
L'HOSPITALET DEL LL.
CABRERA DE MAR



Especialistes en vehicles seminous
BARCELONA
CABRERA DE MAR
SANT QUIRZE DEL VALLÈS



Rent a car
BARCELONA
SANT QUIRZE DEL VALLÈS
CABRERA DE MAR

Jurisoft S.L. (INFOLEX) Empresa proveïdora de continguts i serveis de CGAE.

sens dubte el...

MILLOR REGAL

...al seu Despatx



Capdavanters des de 1988
Més de 12.000 instal·lacions

Notificació via e-mail



Escanejo de documents



Infolex

G E S T I Ó P E R A D V O C A T S

Gestió d'expedients i igualas

Seguiment judicial i extrajudicial

Agenda integrada amb els expedients i igualas

Escrits i plantilles

Minutació i facturació

Comptabilitat i tributació

Llistat electronic i mailing

Base de dades

Llistats i informes personalitzables

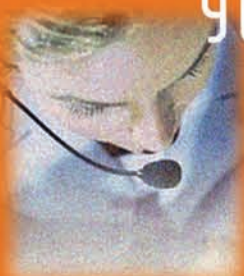
Control de tràmits pel seguiment de trucades

Control de tràmits per al seguiment de cobraments



Telèfon d'atenció al client

902 09 00 01



Jurisoft Central

C/Victoria Balbé 52-54
09006 BURGOS

Telf. 947 24 50 70 Fax. 947 24 50 71
comercial@jurisoft.es

Jurisoft Barcelona

Paseo de Gracia 42 - 2º
08007 BARCELONA

Telf. 93 467 06 50 Fax. 93 487 27 25
catalunya@jurisoft.es

Jurisoft Madrid

C/ Velázquez 17 - 6º
28001 MADRID

Telf. 91 436 48 44 Fax. 91 436 48 42
madrid@jurisoft.es

A FONTS

fòrumjurídic sobre la ciutat de la justícia



Dispersió, desplaçaments, congestió, seguretat, creixement, aquestes són algunes de les preocupacions dels col·lectius professionals i de l'administració pel que fa a la Ciutat de la Justícia. El Col·legi d'Advocats de Barcelona va donar una nova oportunitat per al debat mitjançant la segona edició del FòrumJurídic, que es va celebrar dijous 17 de juny, i que va comptar amb les intervencions de Joan Turró, Secre-

tari General de Justícia de la Generalitat; Jordi Navarro, Vicedegà del Col·legi de Procuradors de Barcelona; José M. Romero de Tejada, tinent fiscal; Joaquim de Miquel, secretari de la Junta de Govern del Col·legi d'Advocats de Barcelona i Roser Navarro, presidenta de la CRAJ (Comissió de Relacions amb l'Administració de Justícia) del Col·legi.



Joaquim de Miquel,
Secretari de la Junta de Govern del Col·legi d'Advocats de Barcelona

Les oficines judicials estaven ubicades en el que podríem considerar el "barri judicial". D'alguna manera tot ens quedava a prop, els professionals que fem tribunals i que hem d'anar amunt i avall teníem la sensació que mai era un problema si tenies un assenyalament a una hora i amb poca diferència n'hi havia un altre,

hi podies arribar. Després va venir el primer projecte de Ciutat Judicial que va endegar l'anterior govern. En aquell moment el Col·legi d'Advocats va ser un interlocutor i participava en les reunions. Com a concepte, ens semblava que si canviaven el barri per la ciutat, ja ens anava bé si tot mantenia aquesta idea de concentració de les oficines. A principi d'aquest any, vam tenir notícia que el projecte s'havia canviat. Va sonar l'alarma perquè realment vam tenir la sensació que aquest canvi no se'n havia consultat i que així hauria d'haver estat. Afortunadament, ara hem recuperat aquest diàleg amb l'administració i ja estem en situació d'interlocutors i donant el nostre parer al nou projecte de la Ciutat tot i que mantenim moltes dissensions amb el que s'està projectant, com a Col·legi i com a Junta.

No volem que la nostra postura s'interpreti en clau corporativa. No estem

només parlant de la comoditat dels advocats a l'hora de fer la seva feina, dels advocats que hauran d'anar als tribunals i que amb el projecte actual hauran de travessar la ciutat per anar d'un lloc a un altre. També estem parlant del justiciable, creiem que els advocats som els primers que tenim el contacte directe amb el justiciable, sabem el que el justiciable desitja i el que pateix i quan el justiciable té un problema o troba disfuncions a les oficines judicials, no li diu al jutge perquè no hi té accés directe, li diu a l'advocat i al procurador. Per tant, la postura que defensem no només és per a l'advocat sinó també als nostres clients que en definitiva són els usuaris de les oficines judicials en el seu nou disseny.

El Col·legi ha fet proves al simulador de desplaçaments a la ciutat de la pàgina web municipal. La mitjana de temps per traslladar-se de la zona del Palau de Justícia a Lluís Companys fins a l'Hospitalet, en condicions òptimes segons la pàgina web, no baixa d'una hora. Estem parlant sempre de combinacions de dos autobusos o un autobús i un metro, o de dos metros. És una dada important perquè segurament la mitjana real de desplaçament sigui d'una hora i mitja. No oblidem que si bé ara els advocats fem l'esforç d'arribar a tot arreu quan tenim assenyalaments al mateix matí a diferents edificis judicials. Crec que la qüestió canviarà quan haguem de fer un assenyalament a l'Audiència i l'altre a l'Hospitalet perquè aleshores el més provable és que per curar-nos en salut, demanarem la suspensió davant de les dificultats per arribar a temps a tot arreu.



Joan Turró,
Secretari General de Justícia de la Generalitat

Si plantejem concentració versus atomització, apostem per la concentració sense dubte. Té molts avantatges, sobretot des del punt de vista funcional. Però a partir de cert nivell de concentració els coeficients d'eficiència comencen a produir des economies d'escala de

forma significativa. El discurs actual és apostar per les xarxes, per la interactivitat, per una transparència total dels serveis, posar-nos directament en els edificis dels usuaris, dels operadors, dels clients i això la tecnologia ho permet. L'administració de justícia està enormement endarrerida en aquesta qüestió.

¿Pot funcionar un conjunt de serveis administratius tan complexos com l'administració de justícia amb un grau tan intens d'usuaris que assistiran i utilitzaran aquesta administració de Justícia, amb aquesta concentració tan immensa, en aquest entorn? La resposta és que hi hem vist tremendes dificultats i no hi hem trobat cap garantia de bon funcionament en aquesta administració plantejada en aquests termes. En els darrers mesos hi ha un altre tema que ha estat més sensible, la seguretat. Jugar-se a una sola carta la seguretat de tota una administració tan complexa i tan sensible com l'administració de justícia no és massa?

Des del departament, hem vist clar que, tot i que teòricament hagués pogut ser possible una Ciutat de Justícia amb unes altres dimensions, la responsabilitat ens deia si ho tenim tant clar no podem apostar per aquesta Ciutat sinó que hem de corregir-la per evitar i reduir el màxim possible aquest risc de disfunció. Cal dir que no podem estar al punt zero, no podem reflexionar una altra vegada tot el projecte. Això ens situaria a sis o vuit anys de futur, un luxe que l'administració de Justícia a Barcelona no es pot permetre.

No podem tornar al punt d'origen de dir que construirem una Ciutat de la Justícia de 200 mil metres en cinc hectàrees perquè està clar que això no funcionarà. Podem fer una mena de puzzle i pensar avantatges i inconvenients.

Que quedi clar que no hi ha cap voluntat d'estalvi econòmic. Si ha sorgit en alguna premsa que la voluntat del departament era qüestionar aquest projecte per una qüestió econòmica, aquesta apreciació és absolutament incorrecta.

Crec que no és cert dir que un projecte funciona igual amb 60.000 metres o 100.000 més o menys. Acceptaria l'argument si el que diguéssim és reduïm un 5% el volum. De 180.000 en traiem 65.000, és una xifra molt important i ens permet dir que els riscos que teníem es poden suavitzar de forma significativa, total no. Ens podem quedar amb una certa sensació que hem intentat trobar un model millor que el que teníem.

forumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridicforumjuridic



Jordi Navarro,
vice-degà del Col·legi de Procuradors de Barcelona

Si hi ha un col·lectiu que realment està afectat per aquest canvi de la Ciutat Judicial és el dels procuradors. Des del començament de les negociacions, quan es va fer l'expropiació, hem intervingut en la comissió que llavors es va crear a final del 2002 per valorar i definir que seria la Ciutat Judicial. Per nosaltres, aquesta

concentració era el paradís judicial perquè evidentment el fet que estiguessin tots els edificis judicials concentrats en una zona pogués afavorir a la nostra tasca diària. Els procuradors hem d'estar als jutjats cada dia, cada matí la nostra feina és als jutjats de totes les jurisdiccions. L'advocat en un moment determinat va a la vista, però el procurador hi ha d'estar sempre. A més, en totes les jurisdiccions. Per nosaltres és evident que la dispersió no afavoreix la nostra tasca diària. És cert, que ara hi ha dispersió però és un barri judicial. Els edificis judicials estan a la zona de l'Eixample, si fem una valoració hi haurà un quilòmetre de distància que és bastant assumible en moto, en cotxe o en transport públic. Però és evident que si part de la Ciutat Judicial se'n va a la Gran Via, per nosaltres el fet que, per exemple, família estigui a Via Laietana és un perjudici greu.

Els principals afectats som els professionals. Els jutges, magistrats, fiscals, els funcionaris aniran allà on els diguin i d'allà no es mouran. Els que patim aquesta dispersió som advocats i, fonamentalment, procuradors. Sí que volia fer una reflexió, el que diu el secretari general és de sentit comú, no podem dir que no sigui raonable,

qüestions de mobilitat, de seguretat i d'accés que s'han de preveure. Fins ara ningú no havia qüestionat aquesta Ciutat Judicial i recordem que part interessada amb aquesta nova forma d'ubicar el jutjat era l'ajuntament de Barcelona i de l'Hospitalet. Això no obstant, tots vam acceptar, els Col·legis d'Advocats i de Procuradors també.

Els procuradors som els més perjudicats. Com a Col·legi professional entenem que les raons que ens posa el departament són al menys raonables i de sentit comú. El que sí nosaltres proposarem sempre, i si iniciem un debat en què hi entri una negociació, és que almenys tota la jurisdicció civil i penal estigui a la Ciutat Judicial entenent que família ha d'estar allà i sobretot si aquestes reformes legislatives provocaran que família també tingui coneixement d'assumptes penals. Nosaltres insistirem, no vull utilitzar la paraula exigirem, però per nosaltres seria fonamental que família també estigués allà.

Una altra qüestió que a nosaltres ens afecta particularment és que a les dependències col·legials també han d'estar a Gran Via perquè nosaltres per raons d'imposició de la LEC hem de tenir sales de notificacions a tots els edificis judicials. Llavors el fet que estiguin concentrades allà les nostres dependències judicials i les sales de notificacions és també una condició sine qua non.

És veritat que el desenvolupament telemàtic és fonamental però un judici i la vista se celebrarà estant l'advocat present, el justiciable i el procurador i això és una evidència. La presència física de tots els operadors jurídics i els ciutadans haurà de ser en una determinada hora, en un assenyalament i amb una sala completa i la xarxa telemàtica afavorirà les relacions entre nosaltres però el factor humà en l'administració de justícia sempre serà necessari.

Nuevo Legacy AWD

Tracción Integral AWD.
Hasta 245cv.
Nº1 en seguridad.
Coche del año en Japón.



SUBARU
Ingeniería japonesa AWD

Una nueva meta para el resto de marcas.



Nuevo Subaru Legacy AWD Sedán y Station Wagon desde 23.400€*
El primer turismo con tracción integral para todos los caminos.

Cuanto más bajo es el centro de gravedad de un coche, más estable es. Por eso Subaru es la única marca que incorpora en toda la gama un sistema de tracción AWD con motores boxer de cilindros horizontalmente opuestos, que a diferencia del resto, reparte el peso entre la parte más baja asegurando un control total del coche. **30 años de evolución y 7 millones de turismos Subaru con Tracción Integral AWD nos sitúan por delante.**

www.subaru.es

PRUÉBALO: 902 10 00 22

6 años
Garantía

3 años o 150.000 km extensible a 6 años. IVA, Imp. de matriculación y transporte incluidos. PVP recomendado para Península y Baleares. Consumo mixto: 7,6l/100km (vers. 2.0 sedán). Emisión de CO₂: 182 gr/km (vers. 2.0 sedán). Subaru recomienda lubricantes **CEPSA**



**Maria Elisa
Escolà
Besora**

Col·legiada núm. 26187

Esquemes del Procés Concursal

L'autora exposa, de forma esquemàtica, les qüestions més rellevants de la nova Llei Concursal que entra en vigor aquest setembre.

El procediment de concurs es divideix en 6 seccions:

1a. Declaració de concurs, mesures cautelars, resolució final de la fase comú, conclusió i, en el seu cas, reobertura del concurs.

2a. Administració concursal, nomenament i estatut dels administradors concursals, determinació de les seves facultats i el seu exercici, rendició de comptes, i en el seu cas, responsabilitat dels administradors concursals.

3a. Determinació massa activa, substanciació, decisió i execució de les

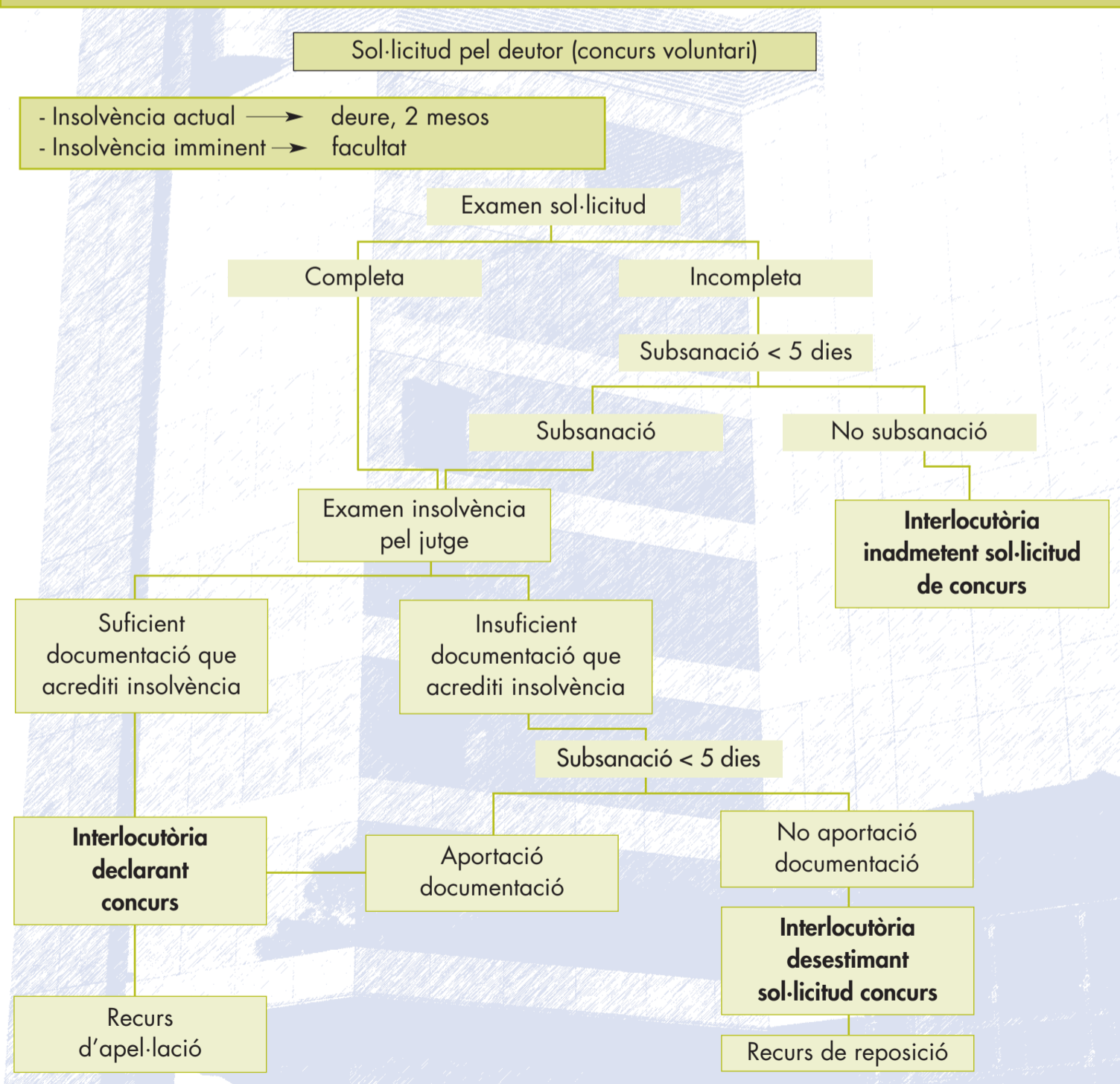
accions de reintegració i de reducció, realització de béns i drets que integren massa activa, pagament dels creditors i deutes de la massa.

4a. Determinació massa passiva, comunicació, reconeixement, graduació i classificació crèdits. També judicis declaratius acumulats al concurs i les execucions que s'iniciïn o reanudin contra el concursat

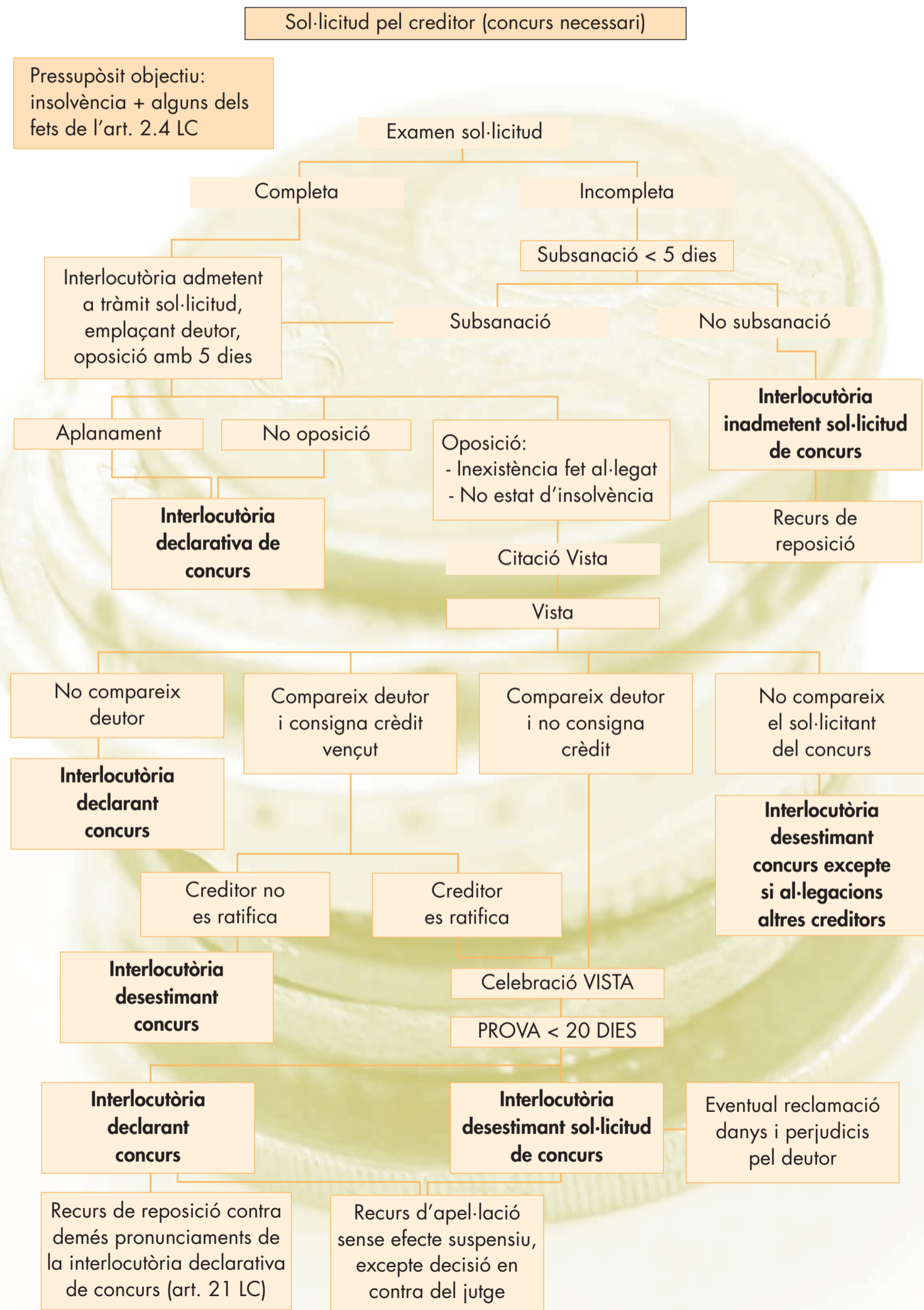
5a. Conveni i/o liquidació

6a. Qualificació del concurs i efectes

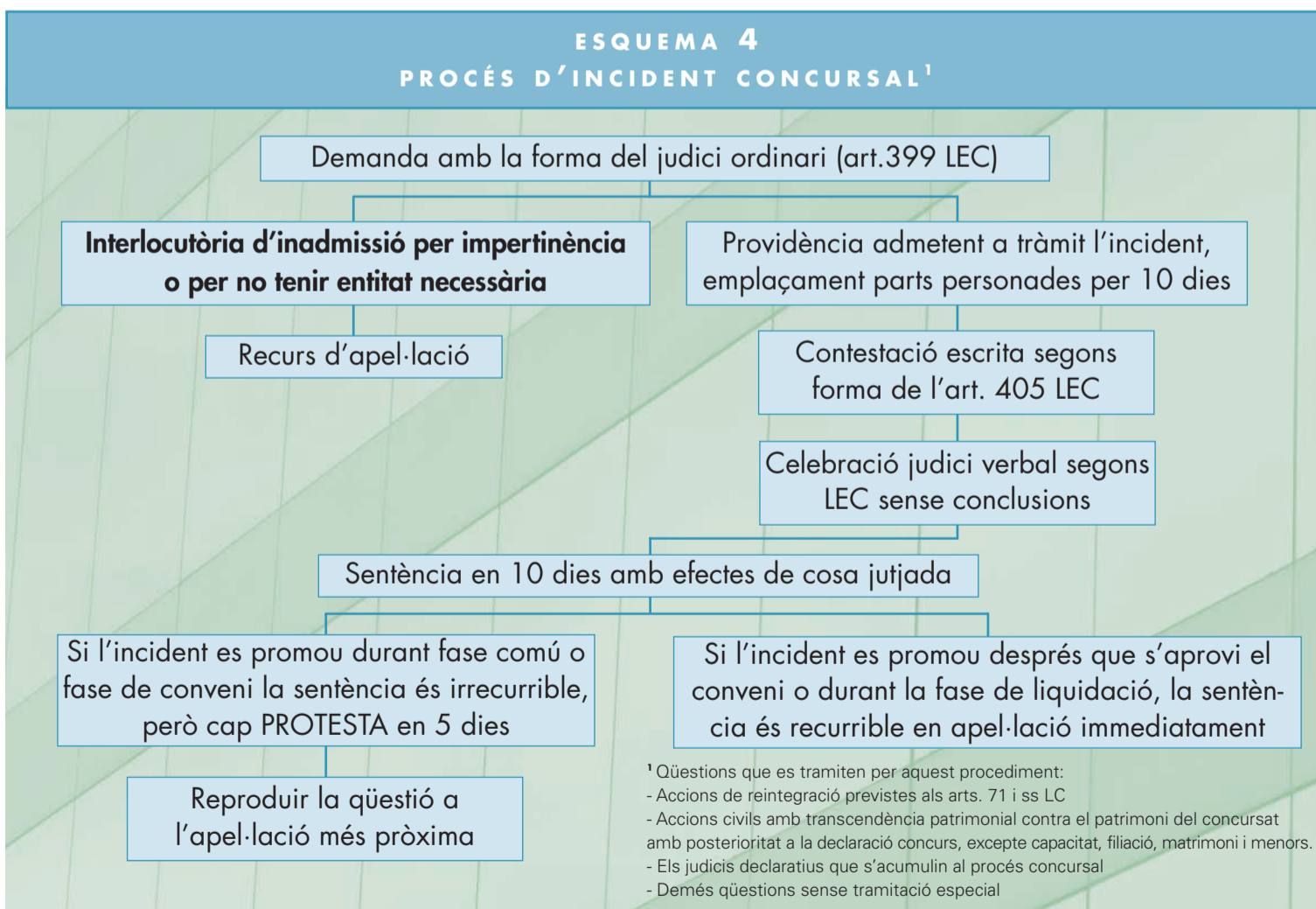
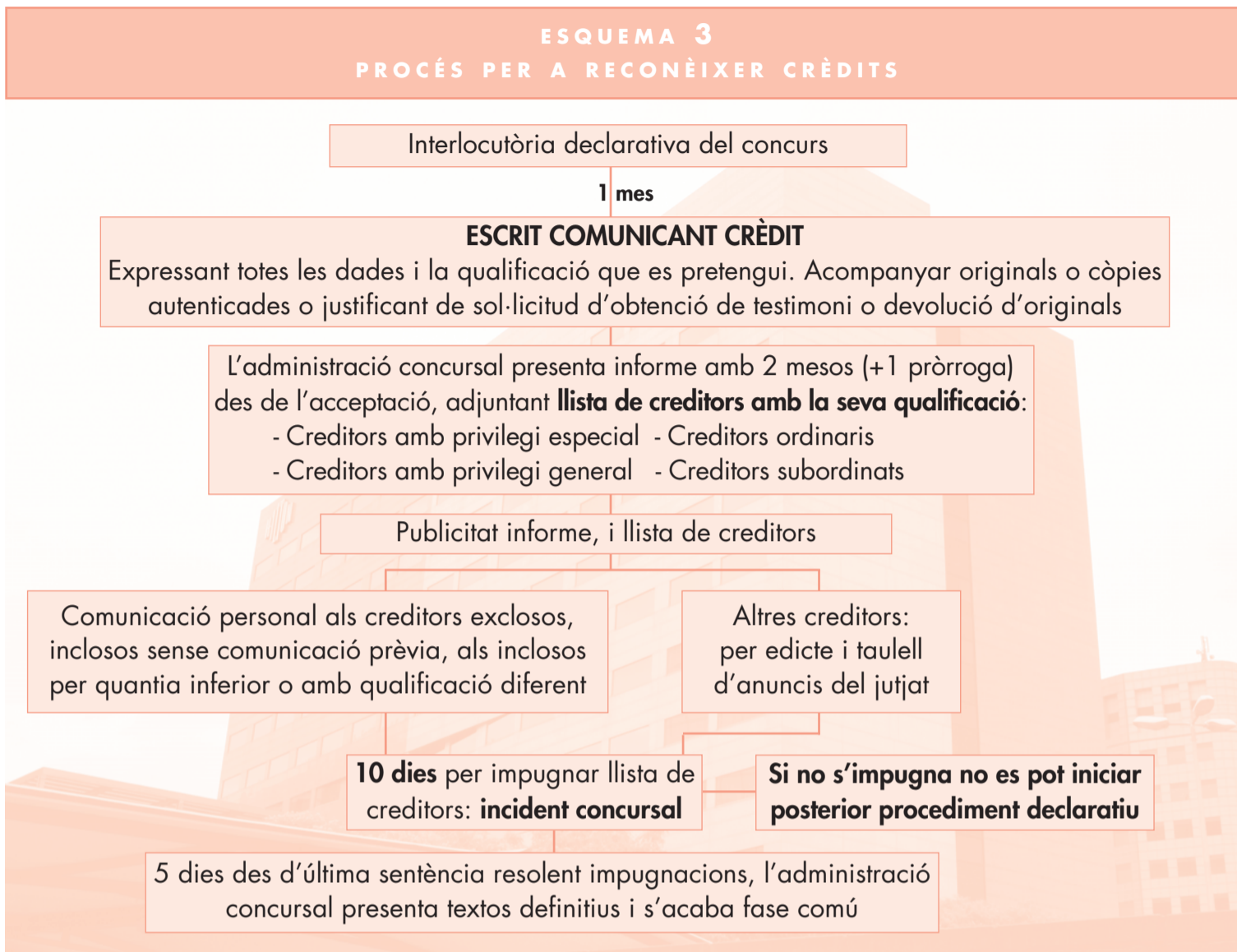
ESQUEMA 1 PROCÉS DE DECLARACIÓ DE CONCURS



ESQUEMA 2
PROCÉS DE DECLARACIÓ DE CONCURS



A FONTS





I.S.D.E.

Instituto Superior de Derecho y Economía

El Dret no s'inventa, es descobreix. La veritat, també...

L'opinió de 1.000 professors i experts, alumnes, empreses i institucions **han premiat als Masters en Advocacia ISDE amb el número 1 en la classificació realitzada sota el patro-**

cini i control d'independència pel diari *El Mundo* a partir de 26 criteris objectius dividits en cinc grups: demanda del Master, recursos humans, pla d'estudis, resultats i mitjans materials.

**MASTER EN ADVOCACIA ISDE
MASTER EN ADVOCACIA INTERNACIONAL ISDE**

OCTUBRE 2004

1a fase (octubre 2004 a febrer 2005) a Barcelona

2a fase (febrer 2005 a juny 2005): l'alumne s'incorpora en funció de l'especialitat a un dels més de 100 despatxos d'Advocats col.laboradors



I.S.D.E.

Instituto Superior de Derecho y Economía



Les Heures

Fundació Bosch i Gimpera
Universitat de Barcelona

Palau de Les Heures • Campus Vall d'Hebron • Pg. Vall d'Hebron, 171 • 08035 Barcelona

Tel. 93 567 74 00 • Fax. 93 427 92 50 • e-mail: isde-en@fbg.ub.es

web: <http://www.isdemasters.com>

Dirigir-se a l'atenció de Sonia Casado

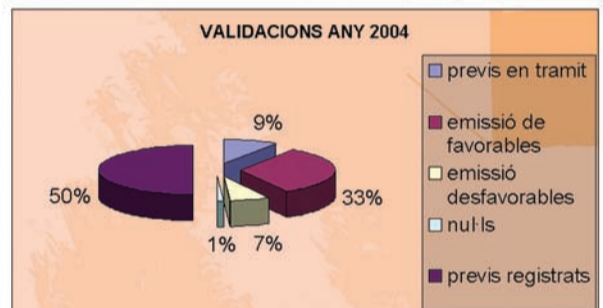
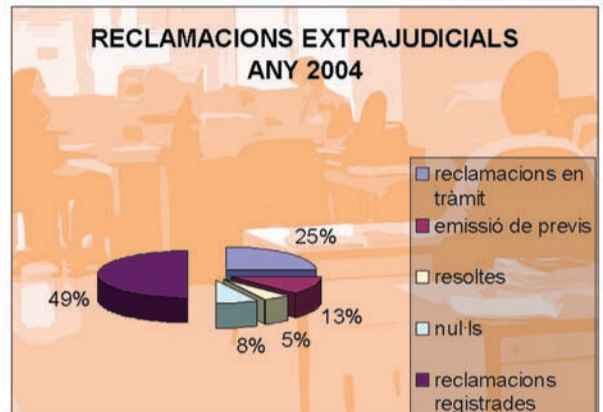
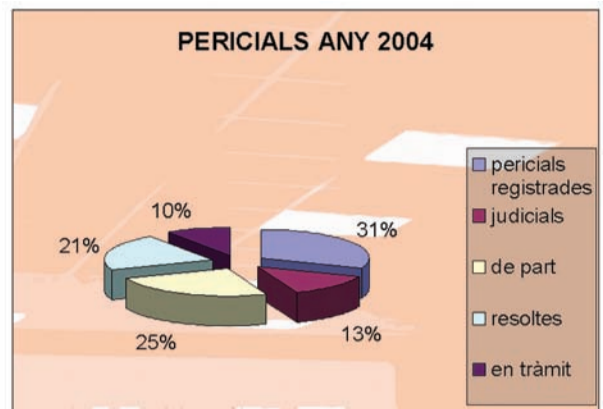
COMISSIONS

Comissió d'honoraris**II Seminari de minutació**

Més de 100 advocats hi han assistit gratuïtament. Davant l'èxit de participació del primer seminari de minutació organitzat per Campus, els passat 11 i 13 de maig va tenir lloc el segon seminari. El diputat de Junta responsable d'Honoraris, Frederic Munné Catarina, va fer la presentació de l'acte. Seguidament, va intervenir com a ponent la coordinadora de la Comissió d'Honoraris, Carolina Sánchez, qui va exposar els aspectes genèrics a tenir en compte com el full d'encàrrec i els seus avantatges, els criteris orientadors, i com redactar una minuta. En la segona sessió es van tractar aspectes més concrets: les minuts en la Jurisdicció civil, penal i social per part dels advocats i membres de la Comissió d'Honoraris, Cristina Martínez Vicente, Xavier León Balagueró i Isabel Borrell Clara.

Bona acollida dels serveis de la Comissió d'honoraris

Més de 1.200 sol·licituds han estat ateses per la Comissió d'Honoraris des que es varen posar en marxa, a principis de 2004, els nous serveis als col·legiats: validació de minuts (amb un 80% de minuts informades favorablement), la reclamació extrajudicial de minuts (amb un percentatge del 60% d'èxit) en les reclamacions finalitzades), pericials de part i pericials contradictòries i consultes on-line. La bona acollida dels serveis és especialment notable en el cas de la validació de minuts, que sovint s'acompanyen a les sol·licituds de taxació de costes, de cara a evitar impugnacions merament dilatòries.



Quines eines fas servir per garantir la retribució dels teus serveis?



Nous serveis de la Comissió d'Honoraris de reclamació de minuts. La previsió és garantia. Ara tenim l'ajut de la Comissió d'Honoraris del Col·legi que posa a la teva disposició tres nous serveis: Validació de minuts. Peritatge de minuts. Reclamació de minuts impagades.

Accedeix a www.icab.es, protegeix els teus honoraris, hi sortiràs guanyant. honoraris.serveis@icab.es

Comissió de Cultura

Secció de Dret i informàtica

Jornades d'actualització jurídica en Dret de les Tecnologies de la Informació i les comunicacions

La Secció de Dret Informàtic va celebrar durant els dies 11, 18 i 19 de maig unes jornades que tenien per objectiu abordar els principals canvis normatius relacionats amb les noves tecnologies així com els principals tipus de delinqüència informàtica i els mètodes d'investigació. La jornada va estar coordinada pel president i vicepresident, respectivament de la Secció: Jesús Soler Puebla i Jordi Bacaria Martrus. També van intervenir com a ponents al llarg d'aquests tres dies: Jesús Rubí Navarrete, sotsdirector general d'Inspecció de Dades de l'Agència Espanyola de Protecció de Dades; Eduard Chaveli Donet, advocat i vicepresident de la Comissió de Dret Informàtic del Col·legi d'Advocats de València i Adolfo de la Torre Fernández, cap de l'àrea R. Investigació, Regió Metropolitana N. Mossos d'Esquadra i els advocats, Toni Sanchez-Rodilla i Josep Hurbea Pujol.



ALBERT MUNOZ

Jornada Punts de Trobada, al Col·legi d'Advocats

Divendres 2 de juliol va tenir lloc al Col·legi d'Advocats una Jornada de reflexió amb les diferents Administracions, entitats i professionals implicats en els punts de trobada, el servei destinat a facilitar el compliment de les visites entre pares i fills en situació de conflicte mitjançant la utilització d'un lloc neutral i transitori. Un dels principals objectius d'aquest tipus de Servei es facilitar el compliment de les mesures judicials.

La presentació de l'acte va anar a càrrec de Montserrat Tur Racero, membre de la Secretaria de la Família, i la directora general de Relacions amb l'Administració de Justícia, Núria Cleries i Nerín.

La Jornada es va iniciar amb una taula rodona sobre els criteris clínics per a la regulació de les visites de nens i pares en la qual van intervenir Jorge Barudy, psiquiatra i terapeuta familiar, director del Centre Exil d'Espanya i Brussel·les. Posteriorment va tenir lloc la reflexió entorn els punts de trobada amb la participació dels membres de la taula rodona formada per: Mercedes Caso, magistrada Jutjat de 1a Instància núm. 19 de Barcelona (família); Marta Florensa, coordinadora Servei d'Assessorament Tècnic àmbit civil de BCN; M. Lluïsa Fernández, advocada i secretaria de l'associació de dones juristes.



Creación
Transmisión
Sociedades
Internacional

SOCIEDADES DE RESPONSABILIDAD LIMITADA

- Constituidas según la ley 2/1995 de 23 de marzo con capital de 3.010€ aportado en efectivo.
- Escritura de compraventa de participaciones sociales. (No póliza).
- Escritura de formalización de acuerdos sociales del cese y nombramiento de administrador, Traslado de domicilio y variación del objeto social.
- Garantía de inoperancia de la sociedad certificada ante el notario.

SOCIEDADES LIMITADAS AMPLIADAS DE CAPITAL

- De 30.060 €, 60.120 €, 300.000 € y hasta 600.000 €.

SOCIEDADES ANÓNIMAS

- De 60.120 € y 120.240 €. Capital íntegramente desembolsado con acciones al portador.

¡Su sociedad ya!
☎ 902.199.560

SOCIEDADES INTERNACIONALES

- Consulte para más información.

C/ Balmes 152, 4º 1ª 08008 Barcelona (España). Tel. +34 93.238.41.22 - Fax +34 93.394.15.63
email: info@ctsinternacional.com

COMISSIONS

Comissió d'Entitats Aseguradores i Responsabilitat civil

Conferència: la responsabilitat per deutes de directius d'entitats esportives

La Comissió d'Advocats d'Entitats Aseguradores i Responsabilitat va organitzar una conferència per abordar la responsabilitat dels directius d'entitats esportives en relació als deutes que puguin contraure els Clubs Esportius. L'acte, celebrat el passat 5 de maig, va comptar amb la participació de l'advocat Xavier - Albert Canal Gomara i el va moderar l'advocat i president d'aquesta Comissió, Dalmau Moseguí Gràcia.



ALBERT MUÑOZ

Comissió de Cultura

Secció de Dret Marítim

Conferència: La Llei de Ports

La Llei de Ports va ser el tema a debatre el 8 de juny per part de la secció de Dret Marítim de l'ICAB. Per abordar aquest tema es va convidar l'advocat i director de l'Assessoria Jurídica de l'Autoritat Portuària de Barcelona, Albert Muixí Rosset; l'advocat i director de l'Assessoria Jurídica del Port de Tarragona: Josep Lluís Díez i Besora; l'advocat de la Coordinadora del Sindicat de Treballadors Portuaris, Francesc Gallissa Roige; i a l'advocat i professor de Dret Marítim de la UPC, Jaime Rodrigo de Larrucea.



ALBERT MUÑOZ

Comissió de Deontologia

Durant el passat mes de maig s'han enregistrat 54 noves queixes, s'han iniciat 47 diligències informatives, 2 procediments abreujats, i 32 expedients disciplinaris. Durant aquest mateix període s'han arxivat 4 escrits de queixa, 49 diligències informatives, 5 procediment abreujat i 4 expedients disciplinaris. La Junta de Govern, a proposta de la Comissió de Deontologia, ha imposat durant aquest mes les següents sancions disciplinàries:

◆ 1 sanció molt greu consistent en:

▶ 1 any de suspensió en l'exercici de la professió (Motiu: No haver procedit a cessar en la seva intervenció com a advocat de l'empresa en el moment d'haver estat requerit per la mateixa, tot i estar donat de baixa en l'exercici de la professió.)

◆ 7 sancions greus consistents en:

▶ 2 sancions de tres mesos suspensió en l'exercici de la professió (Motiu: No haver lliurat la documentació de l'empresa a l'advocat que el va succeir. No haver

contestat els requeriments de l'advocat contrari ni els de la clienta.)

▶ 3 sancions d'un mes de suspensió en l'exercici de la professió (Motiu: Mala praxis professional en la tramitació de dos procediments, en haver presentat fora de termini el recurs contenciós-administratiu. No portar a terme l'encàrrec professional.)

▶ 1 sanció de set dies de suspensió en l'exercici de la professió (Motiu: Competència deslleial.)

▶ 1 sanció de cinc dies de suspensió en l'exercici de la professió (Motiu: No atendre a les comunicacions del lletrat contrari.)

◆ 7 sancions lleus consistents en:

Apercebiment per escrit (Motiu: No haver concedit la vènia. No portar a terme l'encàrrec professional. Desconsideració envers un company. Publicitat il·lícita. Haver rebut de la seva clienta, durant un desnonament per falta de pagament contra la mateixa, les rendes de tots els mesos que anaven vencent i haver-les retingut. No informar degudament al client.)

Comissió de Cultura

Secció de Dret Sanitari

La valoració mèdicoforense de la violència familiar, a debat

El 10 de juny, la secció de Dret Sanitari va organitzar una conferència per parlar sobre la col·laboració entre forenses i advocats, centrant el tema en les valoracions en els casos de violència familiar. L'acte va comptar amb la intervenció de Maria Castellano Arroyo, catedràtica de medicina legal de la Universitat de Granada.



ALBERT MUÑOZ

El Col·legi d'Advocats continuarà garantint l'assistència jurídica gratuïta al ciutadà però redueix despeses de gestió

L'ICAB lamenta que el retall pressupostari per part de la Generalitat pugui afectar la qualitat i excel·lència del servei prestat des de 1996

El Col·legi d'Advocats de Barcelona (ICAB) s'ha vist obligat a reduir la despesa de gestió del Servei d'Orientació Jurídica (SOJ) als ciutadans per tal d'ajustar-la als ingressos que amb aquesta finalitat percep de la Generalitat.

Tot i que l'ICAB manifesta la voluntat de continuar prestant aquest Servei (per delegació de l'administració i assignat per la Llei d'Assistència Jurídica Gratuïta i normativa que la desenvolupa) amb la qualitat i excel·lència que l'ha distingit fins ara, vol advertir que la reducció de mitjans assignats a la seva gestió pot repercutir negativament en l'atenció als ciutadans, fet que lamenta però del qual no se'n fa responsable únic perquè està motivat per les esmentades restriccions pressupostàries de la Generalitat.

L'any 2003, per part dels serveis col·legials encarregats de l'atenció al ciutadà (SOJ i SERTRA -Servei de Tramitació d'Assistència Jurídica Gratuïta-) es van realitzar un total de 94.079 actuacions, entre l'atenció realitzada als ciutadans com orientació prèvia i els expedients de justícia gratuïta tramitats. Pel que fa a l'increment anual que representen aquestes xifres, respecte exercicis anteriors, la subvenció que lliura el Departament de Justícia en relació a aquest Servei no ha estat actualitzada anualment per tal d'adequar-la a les despeses reals que genera.

Així mateix, i en relació a les despeses de gestió del Torn d'Ofici, cal fer esment que al projecte de llei de Pressupostos de la Generalitat per l'any 2004, que s'està aprovant aquests dies al Parlament de Catalunya, ha mantingut la tendència iniciada en l'exercici del 2000 consistent en incrementar la dotació per a la gestió de la justícia gratuïta en un 2 per cent, percentatge inferior fins i tot a l'IPC interanual. Cal considerar l'increment produït en les actuacions professionals realitzades pel Torn d'Ofici, que ha estat en els darrers dos anys aproximadament d'un 27,5 per cent, amb la repercussió que aquest augment comporta en les despeses de gestió i suport del Servei.

Tanmateix, els expedients tramitats en l'exercici 2003, per tota mena d'incidències en les designacions efectuades pel Torn d'Ofici, van ser 2.125. Aquesta tasca administrativa comporta la destinació dels recursos personals i materials necessaris per tal que els expedients administratius incoats gaudeixin de la corresponent tramitació legal.

El Departament de Justícia va dictar una resolució en data 25 de maig de 2004 (DOGC núm. 4140) per la qual fixava la valoració dels serveis del Torn d'Ofici i també les despeses de gestió, que l'ICAB va considerar insuficients des del primer moment.

L'ICAB confia que les converses que pròximament es duran a terme amb el Departament de Justícia de la Generalitat amb vistes al projecte de Pressupostos del 2005 donaran satisfacció a la insuficiència financera que s'ha anat consolidant any rera any i que ara ens obliga a ajustar aquest servei.



SIMPOSI INTERNACIONAL SOBRE DRET SUCCESSORI

Del 29 d'abril a l'1 de maig, va tenir lloc a Mallorca el Simposi sobre Dret Successori organitzat per l'associació alemanya *Deutsche Vereinigung für Erbrecht und Vermögensnachfolge*. La nostra companya Blanca Iturriagaitia Bassas ens ha facilitat la crònica del desenvolupament del Simposi que a continuació us reproduïm:

"En las diferentes ponencias se trataron temas relacionados con los problemas que plantea el Derecho Internacional Privado alemán en el momento de regular las sucesiones con causantes o patrimonios o inmuebles sitios en el extranjero, haciendo hincapié en los aspectos fiscales y a la interesantísima cuestión de los Convenios Internacionales de Doble imposición, todo ello haciendo alusión principal a España. Se analizaron también

temas registrales, notariales, procedimentales y fiscales del derecho nacional. En otra ponencia, se estudiaron las implicaciones con el derecho francés.

Participaron unos cincuenta profesionales, en su mayoría, alemanes y abogados, pero también de otras nacionalidades y profesiones como notarios, jueces y asesores fiscales y patrimoniales. Para el profesional nacional, este simposio resultaba interesantísimo al enfocar los aspectos - muchas veces menos conocidos aquí - que interesan "desde la otra parte", la parte del cliente, ya sea el particular mismo, en forma del heredero o albacea, o el letrado que contacta con el despacho español para gestionar el trámite sucesorio de su mandante".



L'últim premi Nobel de la Pau ha recaigut en una jurista, una iraniana que va ser jutge i que ara té un petit despatx d'advocats a Teheran, des d'on defensa els drets de dones, nens i presos polítics. Shirin Ebadi ha viatjat a Barcelona, convidada per la Casa Àsia, per participar al Fòrum. El 2 de juliol va oferir una roda de premsa en què va defensar els Drets

Humans com el denominador comú entre orient i occident. "Podem ser musulmans i alhora respectar els drets humans i la democràcia", va dir. Posteriorment va mantenir una entrevista amb món jurídic en què va parlar de qüestions com la importància de preservar la independència dels advocats i la lluita pels drets fonamentals al seu país.

L'advocada Shirin Ebadi és de mitjana edat i d'aspecte corrent. Cabell curt i negre, celles perfilades, cutis al natural i pintallavis vermell. Camina pels passadissos del Fòrum, envoltada de gent, amb un vestit de tres peces, senzill -blau i cru amb petites flors estampades-. De tracte seriós, només somriu molt de tant en tant. L'esquena recta i una mirada de determinació li donen l'aspecte d'una persona molt decidida. En els seu cas, Pau sembla significar idees clares i força moral per, com a mínim, provar de fer-les realitat.

S'expressa en persa. Una frase i silenci, per donar temps a la traducció simultània. Acompanya les paraules amb moviments de les mans i, tot sovint, aixeca un dit per emfatitzar.

El seu discurs és contundent i obvi, té somnis per un món millor però de moment en tindria prou amb lleis més justes i respecte pels drets fonamentals. Aquesta, es podria sintetitzar, és la seva proposta de reforma sense més sang, en un país que ja n'ha viscut massa.

Durant la roda de premsa, davant d'una tènue crítica d'un periodista- ¿perquè una Nobel de la Pau defensa la idea d'un exèrcit internacional? -, no s'immuta, simplement es limita a explicar amb més detall la seva opinió -per evitar guerres, millor un exèrcit internacional, que un gran exèrcit en mans d'una gran potència- sense intentar convèncer o desfer malentesos. Ni un somriure ni una ganyota, només atenció.

L'entrevista amb **món jurídic** és a mitja tarda i arriba després de diversos contactes amb la seva oficina a Teheran mesos enrere. Ara, asseguda en una butaca, en una lluminosa sala de premsa del Fòrum, parla amb convicció de l'advocacia a l'Iran i de dificultats a l'hora de defensar les garanties jurídiques dels presos polítics. Amb amargor diu: **"El nostre primer impediment és la llei. El problema és que cap pres polític arriba realment a aquesta condició, el que fan és que se'ls jutja en tribunals revolucionaris i sempre protestem. La nostra següent protesta és en contra de**

la creació d'aquests tribunals. Fa vint-i-cinc anys que hi va haver la revolució i el resultat va ser l'establiment del govern islàmic. Ara, després de vint-i-cinc anys, no té cap sentit tenir jutjats revolucionaris."

"Aquest és el meu país i sota cap concepte el deixaria. Com una persona que entén de Dret tinc l'obligació de criticar aquelles lleis que no em semblen justes i ho he de fer a l'Iran." Per a Shirin Ebadi aquest és el seu compromís com a advocat a l'Iran.

Coneguda per la seva defensa dels drets de les dones i els nens, no considera que el gènere li hagi suposat un desavantatge: **"Si hagués estat home també hagués comptat amb aquestes dificultats perquè estan en les lleis que no són justes"**. I explica com han passat per la presó, en un moment o altre, tots els advocats que amb ella han fundat una ONG a l'Iran per defensar gratuïtament els presos polítics.

Creu que la professió té un altre greu

motiu de preocupació: **“Ara mateix a l'Iran tenim dos tipus d'advocats. Advocats que són independents, que han obtingut la seva llicència i, després, els advocats que ha autoritzat el sistema judicial”**. Diu que **“els advocats independents han protestat molt”** perquè **“la independència de l'advocat és fonamental i està en risc”**. La premi Nobel relata com a pesar de queixar-se insistentment no els han fet cas i aprofita per transmetre la petició dels que com ella no estan conforme amb aquesta situació: **“El que demanem als col·legis d'advocats de totes les parts del món és que escriguin cartes al govern d'Iran”**. Volen que expressin desacord i així contribueixin a fer realitat la convicció d'Ebadi que **“els advocats han de ser independents”**.

De la seva carrera com a jurista -primer va ser jutge i quan va ser purgada va passar a

exercir l'advocacia- rebutja triar els casos més decisius: **“Una mare que tingui cinc fills et dirà que els estima a tots per igual”**. És mostra incapaç de triar perquè tots, en cada moment, van ser importants. Potser per la mateixa actitud, el d'ara és el tot: **“Jo estimo tots els meus casos. Del que et vull parlar és del que porto actualment”**. És una història molt trista, d'aquestes en què les persones esdevenen peons fins que algú decideix intentar que esdevinguin símbols. Una periodista, d'origen iraní i resident al Canadà, va morir després de ser detinguda. La investigació es va complicar perquè els sectors conservadors i reformistes s'acusaven mútuament de la mort per les diferents responsabilitats que tenen en les forces de l'ordre però, per Shirin Ebadi, més important que la persona que la va matar és denunciar el sistema penitenciari que ho permet.

Haver estat reconeguda internacionalment amb el Premi Nobel de la Pau diu que no l'ajuda: **“No em fan cas. L'Iran no ha donat cap importància a aquest premi”**. Amb un to neutre i sense cap expressivitat, relata la poca repercussió que ha tingut en la ràdio i la televisió.

La defensa dels interessos dels més desafavorits és una qüestió de compromís. Hi ha arribat des del Dret però té claríssim que des d'altres carreres professionals hagués fet un camí semblant i posa per exemple que com a directora de cine o escriptora també s'hagués expressat.

De fet, a més d'advocada, Shirin Ebadi també s'ha destacat com a assagista i professora a la Universitat de Teheran. Pot educar als futurs advocats en la cultura dels Drets Humans? Creu que **“afortunadament, sí”**. Considera que els seus alumnes tenen molta sensibilitat en aquesta qüestió. **Mireia Arnó**

“Com una persona que entén de dret, tinc l'obligació de criticar aquelles lleis que no em semblen justes i ho he de fer a l'Iran”

EN RODA DE PREMSA...

Drets humans

És molt normal que entre les civilitzacions orientals i les occidentals es produeixin conflictes, que sorgeixin diferències, però entre les dues civilitzacions també hi ha moltes coses en comú. Són aquests punts comuns els que fan que ens acostem els uns als altres. Des del meu punt de vista, la solució és el llenguatge comú entre la civilització cristiana i la musulmana. Per això hem de parlar dels drets humans, que és la base de la civilització occidental alhora que ho és en la civilització musulmana. Quan parlem de drets humans, no hi ha conflicte. Els drets humans són universals i aplicables a tots els països del món i en tots els sistemes judicials del món perquè els drets humans són els que hem heretat de les civilitzacions anteriors. És el punt de partida del diàleg de totes les civilitzacions. Els drets humans són els que acosten el diàleg entre Orient i Occident.

No és pas veritat que els drets humans són un concepte que té la seva base a Occident i que la religió de l'Islam en fa una interpretació diferent.

Nosaltres podem ser musulmans i alhora respectar els drets humans i la democràcia.

Aquells que es fixen o es centren en conflictes superficials són països que es beneficien pels conflictes i les guerres, els que venen armes, aquells que donen suport a les seves pròpies indústries. Són aquests països

que donen vida, que busquen solucions als conflictes econòmics amb guerres i no els importa que els passa a les persones, als civils que les viuen.

Jo considero que la gent no lluita contra cultures o civilitzacions. Són els països, els governs injustos que duen la seva gent a la guerra sota el pretext d'un xoc de cultures o de civilitzacions.

Espero que tots els països assoleixin la pau.

El diàleg en un país precisa d'una precondició: la llibertat d'expressió

Implica que la gent sigui lliure, que diguin el que té al cor perquè s'arribi a una conclusió. Si un país no té llibertat d'expressió, el diàleg no hi té cap sentit.

A l'Iran, si tenim en compte la legislació vigent, qualsevol persona que vulgui publicar un llibre, l'ha d'enviar al Ministeri. Allí, en fan una lectura, i si hi ha alguna cosa que consideren que no està bé, no hi ha autorització per publicar-lo.

Hi ha molts llibres que no han rebut aquesta autorització. D'altres, hi ha l'autorització però després l'editor s'ha d'enfrontar amb un judici. I, en aquestes circumstàncies, quin diàleg hi pot haver? En dos anys aproximadament, 90 publicacions, entre diaris i revistes han hagut de deixar de publicar-se. Hi ha periodistes, advocats, etc.

empresonats. Com es pot dialogar en aquestes condicions?

Estem abocats a viure en un món on els valors occidentals siguin els hegemònics?

La globalització és un fet històric. El món s'està convertint en un únic poble. Les fronteres estan desapareixent, està passant a Europa i d'aquí a 40 anys, hi haurà un teixit.

La qüestió important és de quina manera esdevindrem mundials sense que els rics siguin més rics i els pobres més pobres. Com podem compartir les riqueses, com podem distribuir-les. La globalització està perjudicant molts països del món. Hem de trobar solucions per tal que estigui al servei de la humanitat. Tinc un somni, sóc conscient que ho és al 2004, però jo confio que això pot ser així. Al seu moment, qui havia de pensar que la esclavitud desapareixeria, que la Índia seria independent o el mateix de les colònies espanyoles.

Al principi de la història de la humanitat, les persones es van reunir per crear els governs. Cada persona va cedir els seus drets al Govern i li va demanar prosperitat.

Abans dels Governes, aplicar justícia era una cosa individual. A la persona que feien mal, havia de buscar la seva pròpia justícia. Amb la creació dels països, els governs tenien aquest dret de cercar la justícia pel mal causat amb un persona del seu país. Ara, això és el

L'ENTREVISTA

que succeeix entre els països. Tot allò que passa a l'ONU ha de ser després d'un procés democràtic. Els països del món han de tenir dret a exigir a l'ONU. I, en concret, això és el que ha tingut lloc en el cas del Tribunal Internacional. Quan hi ha persones que han vulnerat els drets humans, molts països han atorgat aquesta autorització al Tribunal Internacional, per tal que pugui fer justícia.

Per tal que la globalització sigui justa, hi ha dos temes pendents:

En primer lloc, pel que fa a les riqueses de què disposem al món. Hauríem de cedir una part a la ONU perquè alhora pugui gestionar-les i oferir un ajut directe pels països que no disposen de fonts de riquesa naturals. A Ruanda, més del 80% de la població viu amb menys d'un dòlar al dia. Això, al nord, no es pot ni imaginar. S'ha de fer alguna cosa per equilibrar la riquesa i la pobresa al món.

En segon lloc, els països del món necessiten un exèrcit internacional. Cada país ha d'oferir una part del seu exèrcit a la ONU per tal de fer el possible perquè no hi hagi conflictes internacionals. Si hi ha necessitat de posar ordre en un país, no l'ha de posar un altre país sinó la ONU. El que penso és que els països del món no haurien de poder, per ells mateixos, atacar a altres països del món. Les condicions de la ONU no són democràtiques i també hauria d'esdevenir democràtica. Amb tot això, ja

veuríem com no hi hauria cap país al món que volgués entrar en guerra.

Sóc conscient que és un somni però hem de tenir consciència de la realitat i arribar a un teixit on tots depenguem els uns dels altres.

“Somio en què arribarà el dia en què la gent pugui votar amb tota llibertat i sense cap condició”.

Com la societat civil pot prendre el lloc de les elits polítiques. Quin és el camí que la societat civil pot prendre el rol de l'elit política?

Cal para atenció amb allò que la gent demana. Si un govern no para atenció i continua endavant la seva feina com si res... la continuïtat d'un poder al govern té una relació directe amb la satisfacció dels seu país. O el govern s'acosta a la seva gent, per escoltar-la o la gent acaba guanyant la batalla contra el govern.

La Declaració islàmica dels Drets Humans és un primer pas a la separació de la política i la religió?

Tinc fe en la democràcia, un concepte que no és cristià ni musulmà. És un concepte en si mateix, que no pertany a una cultura i que es basa en la majoria. Si la majoria vol la separació de la política i la religió, així hauria de ser. El punt important és que l'islam està d'acord amb la democràcia. No està en contra de la separació.

Guerra de l'Iraq

Ningú pot posar en dubte la realitat que Saddam Hussein va ser un dictador. Però el tema era que USA no tenia dret a intervenir a l'Iraq, atacar-lo sense permís de la ONU. Per aquest motiu, aquest atac no té cap mena de justificació.

L'Iraq va atacar i envair Kuwait. I aleshores la ONU sí que va autoritzar la intervenció. I aquesta guerra va ser autoritzada i justificada.

Ara bé, a Iraq, la guerra va ser iniciada per un país però no va estar autoritzada. Per això, Iraq està patint inestabilitat. Jo he sentit sovint pels EUA que la seva intervenció era per portar la democràcia a Iraq. Es pot enviar la democràcia amb bombes?

La democràcia és un procés històric que ha de tenir la seva pròpia evolució. Amb l'1% del que s'han gastat a l'Iraq es podia haver invertit per donar suport i promoure els moviments del país per substituir Saddam Hussein, de forma pacífica.

A Bagdad no hi ha subministrament elèctric les 24 hores del dia, sinó hores, però la sortida del petroli no es va aturar mai.

L'atac dels EUA a l'Iraq ha comportat donar suport a la violència interna, fomentar el sentiment de ressentiment que hi ha al país.

P E R F I L

Va néixer el 1947 a l'Iran.

Està casada i té dues filles. Diu que a casa seva, les que manen són les filles.

Va ser la primera dona jutge al seu país i presidenta dels Tribunals de Teheran fins el 1979, quan amb l'arribada al poder de la República islàmica va ser forçada a dimetir al considerar que les dones no eren adequades per aquests càrrecs.

Ara, exerceix com advocada i és professora a la Universitat de Teheran.

Ha defensat les famílies d'escriptors i intel·lectuals assassinats els anys 1999 i 2000 i va treballar amb èxit per identificar els responsables de l'atac a la Universitat de Teheran l'any 1999, resultat del qual diversos estudiants van perdre-hi la vida.

El 2000 va anar a la presó acusada de la distribució d'una cinta de vídeo on hi havia declaracions d'un radical contra el règim.

És autora de diverses obres en defensa dels Drets Humans i, en particular, de la protecció dels Drets dels nens.

El 10 de desembre de l'any passat va rebre el Premi Nobel de la Pau 2003 en reconeixement a la seva lluita en favor dels Drets Humans.



LEVEL
PROGRAMS



LEVEL
Kmaleon

El software de Gestión de expedientes más versátil para los despachos más exigentes

Además le podemos ofrecer: Formación. Soporte. Seguridad. Soluciones para Abogados, procuradores, departamentos jurídicos de empresa, empresas de servicios, economistas, profesionales. Contratos de mantenimiento integrales. Ordenadores. Impresoras. Escáners. Redes Locales. Cableados. Internet. Correo electrónico. Periféricos. Instalaciones informáticas llaves en mano. Comunicaciones. Conexión sedes. Acceso a los datos via WEB. Proyectos a medida.

902 15 21 27

**e-mail: comercial@levelprograms.com
Fax: 93 727 28 05**



www.kmaleon.com



www.levelprograms.com



L'assumpció de responsabilitat civil a l'hora d'acceptar un encàrrec professional

Tots sabem que la nostra professió comporta, a part del contingut específic de la nostra tasca, respondre davant el client, tant dels èxits com dels fracassos. Dins d'aquest apartat, hem de respondre per danys davant d'aquell client que, al confiar-nos un assumpte, no ha obtingut el resultat esperat per motiu d'un error o negligència professional, directament atribuïda al Lletrat.

També som conscients que, en ocasions, per més cura que hi posem en la nostra tasca professional, podem errar en el planejament jurídic de l'assumpte encomanat, com també, poden ser titllats de negligents, quan per error no s'ha seguit correctament un tràmit judicial o extrajudicial.

En el moment de l'acceptació de l'encàrrec professional, moltes vegades, no contemplem la possibilitat d'una prescripció de l'acció o caducitat atribuïble, ni que sigui, a una mala interpretació dels terminis; no contemplem, per semblar-nos impossible, la no compareixença a l'Audiència Prèvia o la Vista Oral d'un judici per motiu de no estar ben anotat a la nostra agenda; a la no pràctica d'una prova que creiem innecessària i que no l'hem sabut valorar bé en el moment de la proposició; no determinar bé la legitimació passiva, i així un llarg etcetera.

Aquestes possibles situacions ens ha de fer reflexionar sobre que comporta el tipus d'encàrrec professional que anem a assolir, pel que fa a la dificultat en la seva resolució, els imponderables que poden sorgir en qualsevol encàrrec professional, la quantia d'allò que reclamem en relació al que ens reclamaran en cas d'un error professional o una negligència i, finalment, veure la cobertura que tenim en la Pòlissa de Responsabilitat Civil que tenim concertada.

En aquest article faré referència a

algunes causes dins de diferents branques del dret, per les quals es formula una pretensió de danys i perjudicis i la seva pretensió indemnitzadora. Val a dir que aquestes dades són simplement a títol d'orientació, però val la pena tenir-les en compte abans no estigui acabat l'estudi sobre els sinistres que han tingut entrada al Col·legi, des de l'any 2000 fins ara, que ens donarà unes dades exactes



sobre cada qüestió.

Pel que fa a l'àmbit del dret laboral, s'ha reclamat per part del client al sentir-se perjudicat en ser tramitada una demanda per Invalidesa Permanent en grau d' Absoluta i/o subsidiàriament Invalidesa Permanent en grau Total. El perjudici es fixa en l'acceptació de una Base Reguladora inferior a la que li pertanyia a l'instant i, a l'esdevenir ferma la sentència d'invalidesa, queda fixada aquesta i s'esdevé suposadament un perjudici a l'antic client del Lletrat de 3.537,70 euros anuals, i es formula demanda contra aquest en reclamació de la quantitat 136.822,18 Euros.

En l'àmbit del dret de la circulació, ens trobem que s'han interposat accions contra el lletrat en reclamació per prescripció de l'acció, arrel d'un accident de circulació, i la indemnització reclamada per el perjudicat és de 154.754,43 euros.

En l'àmbit del dret mercantil es reclama, per interposició errònia d'un judici, malgrat haver-se desistit de

l'acció. Lògicament hi ha una condemna en costes i es reclama al lletrat per l'import d'aquestes 68.700 euros.

En l'àmbit fiscal, es fa reclamació, per part del perjudicat, per no haver-se avalat el pagament del fraccionament de l'IVA i l'Administració Tributària gira recàrrec del 20%, sent reclamat al lletrat assessor la quantitat de 15.827,23 euros.

Pel que fa a l'àmbit d'Arrendaments Urbans, hi ha reclamació d'un suposat

perjudicat per haver estat resolt un contracte d'arrendament per obres no consentides. Al lletrat director se li reclama la quantitat de 90.886 euros per negligència al no haver demanat la prova pericial

En relació a l'àmbit civil, s'han interposat accions judicials per Responsabilitat Civil Professional del lletrat a qui se li atribueix un assessorament

deficient al no avisar al fill del seu client difunt de les responsabilitats que assumeix al personar-se en el procediment instat contra el seu pare. Import de la reclamació: 102.409,6 euros.

En l'àmbit de la jurisdicció contenciosa-administrativa, es reclama contra el lletrat per no haver esgotat la via administrativa en un expedient d'expropiació forçosa. Es reclama 63.455,28 euros

Davant d'aquestes reclamacions i dins del mateix fil conductor que mou aquest article: només cal fer-se la reflexió de següent: ¿en el moment d'acceptar l'encàrrec professional, es va tenir present el risc que s'assolia? ¿Estàvem protegits davant d'una situació no desitjada ni volguda i que, molts cops, no és directament atribuïble a la nostra imperícia professional, però que hem d'assumir?

Anna M. Pibernat Bartés
Col·legiada núm. 8.920

INCORPORACIONS

Laura Andreu Romero, David Arribas Girona, Xavier Barambió Muñoz, José Luis Buenache Catalán, Begoña Cañizares García, Alberto Capdevila Castelló, Ma. Isabel Catalina Martín, Jorge Luis Collantes González, Eva Cuadros Arasa, Rosario Cubet Gómez, Luigi Ennio, Judit Fandos Llopis, María Elvira Fernández Agulló, Sergio Fuentes Herrera, Andreas Erhard Bernhard Fuss, Jordi García Arroyo, Olivia García García, Alberto García Rojas, Gertrudis Garcio Aromir, Carles Grima Camps, Inés Guardiola Sánchez, Alejandro Guerrero Moliner, Marta López Benito, Sònia Massana Rubio, Montse Mir Martín, Anna Ma. Molina Cerrato, Glòria Palau Matas, Ester Palomar Escobedo, Miquel Pallarés Sanz, Ana Belen Peral Leyva, Ma. José Ponce Tomás, Javier Porto Carreño, Marta Puig Puig, Laura Rius Bergua, Jordi Rius Perramon, Miguel Angel Romero García, Joan Rovira Homs, Cristina Ruiz Martínez, Luis Ruiz Montes, Sandra Salvà Monteys, Joaquim Sarraté Pou, Laia Torrents Homs.

CENS COL·LEGIAL

A 8 de Juliol de 2004

Exercents	13.701
No Exercents	3.898
Total:	17.599

DEFUNCIONS

Angel Carrasco Krause
Josep Tapiola Bualous
José Vila Grau
Martino Zuin
Francisco Hernández Molina

SERVEIS

Bateig de Submarinisme a la cala d'Aiguafreda

Jugar amb una sepia, veure petits bancs de peixos, o nedar arran del fons marí van ser algunes de les experiències que van poder viure les 12 persones que van realitzar el bateig de submarinisme el passat dissabte 3 de juliol a la cala d'Aiguafreda (Begur). Enguany és la 5a edició que el Col·legi d'Advocats amb la col·laboració del centre de Submarinisme Dofí Blau organitzen aquesta activitat. Aquest primer contacte amb aquest esport requereix una breu explicació teòrica, que va tenir lloc a una de les aules de l'ICAB el dia anterior a la immersió, i en la qual es van donar les pautes bàsiques que s'han de tenir en compte abans de "tirar-se a l'aigua". En aquest sentit, per poder gaudir d'aquesta experiència és essencial "relaxar-se", va dir l'instructor. Després de l'activitat, un bon àpat és necessari per recuperar forces i alhora per compartir amb els companys les anècdotes de la jornada.



LAURA JEREZ



NÚÑEZ I NAVARRO

COMPRAMOS EDIFICIOS CON O SIN INQUILINOS

No importa estado, cargas, hipoteca o indivisos

www.nyn.es



93 405 01 01

Oficina Central
Comte d'Urgell, 230 • 08036 Barcelona

INFORMACIÓ COL·LEGIAL

ASSESSORIA JURÍDICA

Acord amb l'Ajuntament per reduir la tarifa del preu públic relatiu a la recollida de residus municipals

L'Ajuntament de Barcelona, en base a l'Acord adoptat per la Comissió de Govern en sessió del 2 de desembre de 2003 va acordar aprovar la regulació general dels preus públics per a l'any 2004 i en concret, el preu públic relatiu a la Prestació dels Serveis Especials de Neteja i Recollida de Residus Municipals. El citat Acord va ser publicat a la Gasetta Municipal el 30 de desembre de 2003.

En motiu de l'establiment d'aquest preu públic, l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona va iniciar unes negociacions amb l'Ajuntament de Barcelona per tal d'obtenir un Conveni de Col·laboració entre ambdues institucions que afavorís els nostres col·legiats. Fruit d'aquestes gestions, l'Ajuntament de Barcelona ha proposat un Acord de cooperació, el qual comporta una reducció de la tarifa del mencionat preu públic per l'any 2004, en funció dels metres quadrats que tingui el local en què cada professional desenvolupa la seva activitat.

Model de Recurs d'alçada

Concretament, el mencionat Conveni, pendent de signatura, preveu la reducció del 30 % pels despatxos de menys de 60 metres quadrats i del 10 % per la resta. Aquesta disminució es portarà a terme l'any 2005.

Tenint en compte que els nostres col·legiats han començat a rebre les liquidacions definitives d'aquest preu públic, s'ha considerat convenient posar a disposició de tots els col·legiats un model orientador de recurs d'alçada (que trobareu al Portal de l'Advocat - www.icab.es) amb possibles alegacions que poden presentar tots els interessats un cop adaptat a les circumstàncies concretes de cada professional.

BIBLIOTECA

Nova base de dades a la Biblioteca

La Biblioteca, amb l'interès d'oferir el millor servei al col·legiat en totes les àrees jurídiques, posa a disposició a la Sala d'informàtica la nova Base de Dades

Aquesta Base de Dades On Line de l'editorial Bosch ofereix legislació: vigent, històrica i novetats legislatives al dia; jurisprudència del Tribunal Constitucional, Tribunal Suprem, Tribunals Superiors de Justícia, Audiències Provincials, Cròniques jurisprudencials del TC i TS i Acords del TS.

Aquesta Base de Dades s'uneix a les que ja tenen els col·legiats a la seva disposició a la Biblioteca: Actualidad, Aranzadi, Bopi, Dogc, el Derecho, Innova Jurídica, la Ley Nexus, Leynfor, Quantor, Sepin, Tirant on line, Vlex, Westlaw.



ALBERT MUÑOZ

ACTIVITATS LÚDIQUES



ALBERT MUÑOZ

"El país més sorollós del món", a càrrec de la companyia de teatre infantil de l'ICAB

Dijous 17 de juny van pujar a l'escenari del Saló d'Actes els 12 membres que enguany formen part de la Companyia estable de teatre infantil - formada per fills i familiars d'advocats - per representar "El país més sorollós del món". L'obra està basada en el conte "En Joan silenciós" del poeta Miquel Martí i Pol, i amb ella s'ha volgut ensenyar, a petits i grans, la necessitat de fer respectar el silenci i el soroll que la quotidianitat comporta.

Et proposem uns quants somnis per al proper any...



conèixer

descobrir

conviure

formar-se



fer amics



jugar

no ser il·legal



aprendre

Tu pots fer-los possibles

Si vols col·laborar, fes una contribució amb taló bancari a nom del Casal dels Infants del Raval o mitjançant transferència o ingrés a:

"La Caixa" c.c. 2100-3001-62-2500027076 - Caixa Catalunya c.c. 2013-0087-16-0200448775



93 317 00 13

c/ Junta de Comerç, 16 - 08001 Barcelona - Fax 93 301 16 06

ALTRES ADVOCATS

Juan Araquistain

Xiuxiuejador de cavalls



E.A. BARCELONA

“La meva formació d'advocat en plets m'ha servit perquè amb el cavall estic discutint tota l'estona i l'he de convèncer amb arguments”

Barret de cowboy, camisa i pantalons texans i botes camperes. Al més pur estil dels personatges dels westerns de Nord-Amèrica, rebem a la seu col·legial, a Juan Araquistain, el company que des de fa dos anys es dedica professionalment a fer de xiuxiuejador de cavalls. I ens explica amb tot luxe de detalls què és la doma natural, quines tècniques utilitza amb el cavall i què el va dur a deixar la professió d'advocat per dedicar-se a la seva vocació.

La seva professió és com a la pel·lícula “L'home que xiuxiuejava als cavalls”?

Sí. El que és ficció és la història de la nena però el treball està molt bé. Surten tècniques de tres xiuxiuejadors diferents. Es nota de seguida, depèn de quina imatge es veu pots dir qui ho fa.

On se n'aprèn?

Amb els xiuxiuejadors. Has de viatjar... A Estats Units bàsicament. Jo tinc la sort que han vingut aquí i he pogut aprendre amb ells. Se n'aprèn treballant amb ells, no hi ha res més.

Quines tècniques hi ha?

A la pel·lícula se'n veuen tres, totes molt concretes. Cada domador té la seva forma de treballar i ho veus. Gairebé hi ha escoles també. Una mica com al Dret que passa també, que a vegades pots dir amb qui ha estudiat un advocat. A alguns se'ls nota més que a altres. Després hi ha gent com jo que agafa de molts. He treballat amb una persona molt temps però no té un sistema que puguis aprendre pas a pas. Vas agafant de molts fins que crees el teu propi sistema.

En què consisteix la doma natural?

La doma natural consisteix en tenir un coneixement profund del cavall. Lucy Rees va escriure un compendi de tots els estudis científics que s'havien fet fins aleshores sobre els cavalls salvatges. Quan ja sabem bé com funciona el seu cervell, com perceben el món que els envolta a través dels seus sentits que és força diferent a com ho fem

nosaltres, quin és el seu comportament social, quines són les normes de conducta dins el grup, que els importa i que no, quin és el seu sistema de comunicació, llavors comencem a ser capaços d'entendre'ls i de comunicar-nos amb ells en el seu llenguatge, que és la base. N'hi ha que no tenim el do però treballant, estudiant i estant atents es poden aconseguir moltes coses.

Tant diferents són la persona i el cavall?

Ens separen del cavall quaranta milions d'anys d'evolució. El cavall i l'home són radicalment diferents, som oposats, no hi ha res que ens uneixi. Nosaltres ens basem en un comportament social basat en la jerarquia, que es basa en signes de dominància, n'hi ha un que mana sobre els altres i a vegades ens costa reconèixer-ho però és així. N'hi ha un que pren les decisions i mana sobre els altres i, moltes vegades, quan no compleixes hi ha un càstig, en un nen és no menjar postres i en un adult no cobrar o que et facin fora de la feina.

Tota la vida fem coses per algú que ens mana i aprenem de petits el concepte de treball, que acostuma a ser fer alguna cosa que no ens agrada gaire o que aquell moment no ens ve de gust fer perquè tenim una gratificació que sempre va encaminada a què hem de menjar. A nosaltres el menjar ens costa feina, als llops i als lleons també. Som depredadors i sempre hem treballat per menjar.

Els cavalls no treballen per menjar, no els costa esforç només han d'abaixar el cap i menjar. Aquesta és una diferència tan gran que ens fa bastant incompatibles.

Nosaltres ens organitzem en una societat on entenem que algú ens doni ordres. Sabem rebre ordres i les complim. I davant una ordre injusta, tenim possibilitats d'actuació: sotmetre'ns o revelar-nos. Aquestes són les nostres dues actituds. No n'hi ha més. O t'arrugues o lluites i et reveles. Quan un cavall es troba en una situació conflictiva, només té una actitud: marxar, s'allunya del conflicte, se'n va del problema.

Quan estem treballant amb cavalls els tractem amb conceptes humans. De vegades pensem que un cavall és un mandrós i no vol treballar. Però si no entén el concepte de treball! Com treballarà? No és que no vulgui, és que no sap que és. També pensem “aquest cavall m'aixeca la camisa”. Un cavall no té capacitat al seu cervell per prendre el pèl a ningú. És massa complex. Estem sempre amb aquestes idees humanes i al final què és? Com que el cavall no fa el que jo li dic, l'obligo a fer-ho. I el cavall es troba incòmode. Si cridem a un cavall, el cavall el que vol és marxar. Si et poses dur amb ell, vol anar-se'n. Si el pegues, o nota tensió, l'únic que vol és marxar del teu costat.

És cert que els cavalls així poden fer coses com saltar obstacles, tirar d'un carro, llaurar un camp o fer carreres. Perquè els cavalls, per desgràcia seva, són massa nobles. Tenen una capacitat de perdonar al·lucinant.

El que jo plantejo en la meva relació amb els cavalls, en les classes que dono i els articles que escric, no és que hi hagi una forma correcta i una altra incorrecta de fer les coses... sinó que està demostrat científicament que d'una manera els cavalls estan a gust i d'una altra manera estan a disgust. Tu pots triar quina vols que sigui la teva relació amb els cavalls.

I com ho fas perquè els cavalls estiguin a gust?

Això és relativament més complicat. Li has d'explicar al cavall d'una forma senzilla, perquè ho pugui entendre, què és el que vols. Per exemple, el cavall instintivament sempre segueix a un altre que pren les decisions. En un grup sempre hi ha un líder. Que no és el mateix que un cap, que és algú que t'obliga i s'estableix amb una jerarquia. El llop cap és qui primer menja el que la resta ha caçat i potser els altres no mengen.

Entre els cavalls la jerarquia no existeix. En una manada, habitualment composta per un semental, quatre o cinc eugues i els cadells, hi ha dos cavalls importants: el semental, que té cura de la família, dels perills que poden aparèixer. I els perills poden sorgir, d'una banda, dels depredadors i, d'altra banda, d'un altre semental, que pot voler quedar-se amb la manada. Només el semental té conflictes amb altres cavalls, altres sementals que lluiten per quedar-se amb les eugues. I això només succeeix en una època concreta de l'any, tot just quan les eugues entren en zel i en comptades ocasions. Aleshores hi ha lluites enormes on veritablement es juguen la vida. I on el perdedor se'n va. Però és l'única situació de conflicte on hi ha baralles, en els cavalls salvatges.

L'altra part important d'aquesta família de cavalls és l'euga, normalment, la més veterana, la que té més experiència i que mai no s'equivoca. I aquesta euga és el líder. I en el món del cavall, el líder, l'euga pren una decisió personal que no transmet a la resta del grup. No els comunica que ara aniran a caçar o ara anem a dormir sinó que ella pensa que té set i aleshores comença a caminar per buscar un riu. I tota la resta la segueixen voluntàriament.

La segueixen perquè saben que si ella es desplaça a beure és una bona idea. Els cavalls ocupen un territori molt gros on l'experiència de l'euga fa que sàpiga on hi ha allaus a l'hivern, on hi ha el vent del nord i, per

tant, on protegir-se. Ho sap tot. I aquesta saviesa fa que la resta de cavalls confiïn en ella. Si un líder s'equivoca, normalment, desapareix. Si arriba a un riu a beure i no comprova si hi ha depredadors, se'l cruspiran. Ja no hi ha líder. Per tant, ja no hi confiaran i en buscaran un altre.

Per als meus cavalls, jo vull ser el líder. Jo els estimo, m'hi comunico però els vull utilitzar també. Els cavalls han de fer una feina per a mi, perquè m'ajudin, per fer carreres, etc. Però vull que ho facin voluntàriament. Si jo sóc el líder, els cavalls instintivament voldran seguir les meves idees. El que jo els he d'explicar és que la meva idea és la millor per a ells. I això és fàcil: manipulo la situació. Agafo un cavall, em poso amb ell, i amb el llenguatge corporal i, sabent el que necessita, que no és menjar, sinó tranquil·litat i confiança, li'n dono. No tinc moviments bruscos, li parlo amb un to de veu suau, sé com apropar-m'hi. Li deixo que m'olori, etc., tota una sèrie de coses que fan que ell confiïn en mi. Un cop que es deixa tocar i em comença a seguir, l'agafo i el porto a caminar pel camp i li poso successius problemes que jo sé quina és la resposta. Si passes pel bassal, no passarà res. Si passes pel costat del bassal, alguna cosa t'incomodarà. Sempre poso dues opcions: el que jo vull que faci és còmode i el que jo no vull que faci és incòmode, però ell pot triar. Si es vol quedar en el què és incòmode jo el segueixo molestant fins que entri a l'altra opció i llavors l'acaricio. Però el deixo pensar, podria arrossegar-lo al toll i pegar-lo per darrere. Hi ha gent que em pregunta: tu el molestes amb una bossa de plàstic i jo el pego, ¿quina diferència hi ha? Que tu fas que et tingui més por a tu que al toll. El cavall ha entès que amb mi no passa res i d'altra banda jo el molesto, però ni

l'espanto, ni el castigo, ni li faig mal.

Així, si el cavall no fa el que volem tendim a donar-li la culpa, no?

El mestre de mestres dels xiuxiejadors és un cowboy, Ray Hand que ara té 76 anys. Una de les coses més importants que m'ha ensenyat és que un cavall no té mai la culpa de res i mai se'l pot castigar. Se li pot dir que no quan està fent una acció mal feta però el concepte de càstig és un reforçament negatiu que no entén.



E.A. BARCELONA

Si un cavall tira un dels teus alumnes i quan l'agafes el pegues, el cavall entén que el pegues perquè s'ha deixat agafar. És impossible que relacioni que el pegues perquè t'ha tirat o perquè t'ha mossegat. Tu el pots pegar quan té la dentadura a la teva carn i ell entén perfectament que això no es fa.

Entre els cavalls, al grup social, les mares, les ties, les eugues ensenyen als pòltres que no es mossega, que no es molesta, amb senyals i sinó amb la cua, amb el cap et donen una cop, això no és problema per a un cavall. El cop, la violència física no és problema per a un cavall

mentre ho entenguin. Nosaltres quan els peguem els tenim lligats, és una tortura psicològica i física. Ray Hand deia una cosa que és fonamental i que recordo molt quan estic amb ells per no castigar-los. "Tu ets el fiscal i jo l'advocat defensor del cavall, et deixo triar a tu el jutge i el jurat, el que vulguis però jo guanyaré sempre tots els plets per una raó molt senzilla: perquè el cavall mai és culpable i dóna els arguments que vulguis".

La doma natural és canviar la nostra forma de pensar i ser una mica més cavalls. Si fóssim tots una mica més cavalls ens serviria també per ser més bones persones perquè la seva forma d'entendre la vida és alhora tan simple i tan justa.

No puc treballar quan arribo a la hípica amb problemes perquè els meus cavalls ho noten. El percentatge d'advocats que muntan a cavall és altíssim. És lògic perquè muntar a cavall relaxa. Desconnectes, estàs a la natura, amb un animal que necessita que li donis tot el teu cos però molts el que fem no és només desconnectar sinó que els problemes i frustracions del dia els paga el cavall. Com a advocats, potser tens una decisió que no t'ha agradat, ¿no aniràs al jutge a buscar raons, oi? Vas a muntar, el cavall fa qualsevol cosa que no està prevista i ho pagues amb ell. De vegades ho paguen els fills o la parella. És una actitud, una forma de viure, que és que quan estàs malament ho pagues amb els altres. Es tracta de buscar una forma de viure i és global. Pots trobar la fórmula que sigui bona per als dos.

Llavors, a part de treballar amb el cavall també hi una feina per fer amb les persones?

És clar que em dedico a domar pòltres però també faig cursos de formació per entendre



COMPRAMOS

**Participaciones indivisas
y edificios enteros
en Barcelona y provincia**

- Pagamos precios mercado
- Confidencialidad absoluta
- Atendemos honorarios profesionales

Gipisa 

Provença, 327 Pral. 2a
08037 Barcelona
93 459 47 11

L'ENTREVISTA

els cavalls. M'emporto gent a les muntanyes, a aprendre a muntar i a estudiar els cavalls salvatges i s'ho passen molt bé. A les meves classes d'equitació amb nens, les primeres sessions són sempre mirar com és el

després te n'adones que ha de ser també un negoci. Jo de cavalls en sé però de negocis res. Vaig parlar amb els socis i em van tractar perfecte. Em van donar un any per provar i si no anava bé, podia tornar. Però inverteixes

La doma natural és canviar la nostra forma de pensar i ser una mica més cavalls

cavall. En porto a les escoles, posem cavalls als patis i fem tallers. És una feina formativa. Tot el que pretenc és ensenyar a la gent que hi ha una altra manera de gaudir del cavall que és meravellosa per als dos i que només cal estudiar-la. Abans escrivia demandes i ara escric articles per a les revistes.

Com va ser el salt d'una professió a l'altra?

Després de tota aquesta història, vaig descobrir que el cavall era important per a mi. Era soci en un despatx, que són experts en processal, i compaginar-ho tot era complicat. Si has d'anar als jutjats pel matí i per les tardes t'entrevistes amb els clients i per la nit prepares el judici, temps pels cavalls en queda poc. Necessitava més temps i vaig arribar a un punt en què intentava sortir a les cinc o a les sis per tal de treballar amb els cavalls a la tarda. ¿I què va succeir? Quan estava amb els cavalls pensava en els judicis i quan estava als judicis pensava en els cavalls.

Vaig tenir la gran sort de la meva dona i els socis. La meva dona em va dir que tenir una vocació és una cosa molt especial, que no tothom en té una de definida. "Aprofita-la, prova-la a veure què passa" em va animar. Perquè amb el Dret m'ho passava molt bé. Vaig tenir sort de treballar amb uns professionals molt bons dels quals vaig aprendre molt, però la meva vocació des de sempre han estat els cavalls.

Em vaig posar a treballar amb els cavalls però

tan esforç, tants diners i l'esforç de molta altra gent que no pots tornar, a no ser que necessitis tornar per menjar. És tanta il·lusió que és molt difícil donar el pas enrere. Fa un parell d'anys ens vam reunir els socis per separar-nos i ara ja no puc tornar. A més, ha canviat la Llei d'Enjudiciament Civil i la nova no me la sé, o sigui que ja no tinc retorn!

El dret és també canalització del conflicte

És exactament el mateix. La meva formació d'advocat en plets m'ha servit al cent per cent perquè amb el cavall estic discutint tota l'estona i he de veure com convèncer-lo, he de buscar arguments. En un tribunal, l'argument tampoc mai és posar-te a cridar. No. És utilitzar el cap i intentar ser més llest que el contrari. Moltes vegades saps que el judici el tens fatal i el contrari et dona la solució perquè s'equivoca en l'estratègia o perquè hi ha una cosa que tu veus claríssima quan estudies les interlocutòries i ell no l'ha vist. És anar esquivant els problemes i buscar convèncer a l'altre. Això és domar un cavall. Per exemple, és molt típic el cavall que no vol pujar al camió. La solució primera és donar-li una pastanaga. És anar provant. Està clar que som més llestos, però ells més forts. Jo no em barallo amb gent més forta que jo. Ho vaig aprendre a l'escola. S'ha de ser més llest.

Els cavalls tenen alguna llei de dret natural?

El que tenen són moltes normes. Són una

societat amb normes de bona conducta, el que per nosaltres seria bona educació. Aprenen copiant als grans. Un cavall salvatge en castiga a un altre i li dóna tants avisos que fa que a la societat de cavalls no hi hagi mals exemplars. Nosaltres som tan terribles per a ells que els traiem del seu medi natural i els posem en un ambient absolutament artificial: els tanquem els separem, no els deixem lloc i no hi ha menjar a terra. Distorsionem tan la seva forma de vida que apareixen comportaments antisocials. Per exemple, a un corral petit sempre n'hi ha un que no deixa menjar als altres. És un comportament de dominància, que també veus en una manada de llops però que és antinatural per als cavalls. Un cavall, que menja 20 hores al dia, quan només li'n dones dues vegades al dia, agafa una ànsia que fa néixer conflictes. Aquell cavall dominant, la resta no el volen al costat. Si tu agafes aquesta actitud, tens com a resultat que els cavalls no es volen apropar a tu perquè et tenen por. Si els deixes a la muntanya, el dominant mai és el líder perquè és desagradable i sobretot injust. Si som injustos amb els cavalls ens menyspreuen i se'n van.

Quins avantatges t'ha suposat la formació d'advocat?

La formació jurídica et serveix per moure't per la vida. A més, la meva formació com a advocat que ha treballat als tribunals em permet donar conferències sobre cavalls sense por, escriure articles. Ara estic preparant un llibre. També hi ha una cosa important, que és saber tractar a la gent. Si com volia des de petit, només m'hagués dedicat als cavalls, després, per treballar amb les persones, seria molt més difícil. Si no hagués exercit d'advocat, no podria estar treballant com ho estic fent.

Vol seguir així sempre?

Sí. És més intel·lectual del que sembla. Ens anem fent vells, ens trenquem cada vegada una mica més. Em limitaré a l'hora de muntar, però podem formar gent que ens ajudi. I si tinc sort, i algun dels meus fills agafa aquest camí, perfecte.

Míreia Arnó



E.A. BARCELONA

P E R F I L

- ▶ És el col·legiat número 18.628
- ▶ Va néixer a Barcelona l'any 1967.
- ▶ Està casat amb una advocada.
- ▶ Té quatre fills (un nen i tres nenes).
- ▶ Fins fa dos anys ha exercit l'advocacia en un despatx principalment processalista. També li ha agradat portar temes penals.
- ▶ La seva afició als cavalls es va iniciar als estius.

Faci's soci del **RACC** i gaudeixi de condicions
exclusives com a membre de l'**ICAB**



Gaudeixi de tots els avantatges i serveis d'un gran Automòbil Club:

- **Assistència mecànica** a tot Europa des del Km 0, porti el vehicle que porti.
- **Assistència personal i sanitària** urgent, arreu del món, dia i nit, 365 dies l'any.
- **Agència de viatges** per viatjar arreu del món amb un servei d'atenció permanent 24 hores al dia.
- **Metge de guàrdia**
- **Assegurances** als millors preus i amb les millors cobertures. I a més, en cas d'accident, li deixem un altre cotxe mentre reparen el seu.
- **Targeta RACC Master** gratuïta ara i sempre, per gaudir de descomptes exclusius en més de 8.000 establiments.

Aprofiti tots els avantatges que li ofereix ser soci del RACC

Ara i fins el 31 de desembre de 2004:

- Faci's soci del RACC i gaudeixi d'unes **condicions preferents i exclusives pel fet de ser membre de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona.**
- I si ja és soci, també podrà beneficiar-se de grans **avantatges addicionals.**

Vingui a informar-se a la delegació del RACC a Sagrada Família, al carrer Padilla, 228 • Tel: 93 265 35 58.
Per gaudir d'aquestes condicions exclusives no oblidí identificar-se com a membre de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona.

RACC
Automòbil Club

GRUP D'ADVOCATS JOVES

CONFERÈNCIA: GUANTÁNAMO, UNA PRESÓ LEGAL?

El passat 2 de juny es va celebrar la conferència "Guantánamo: una presó legal?" organitzada pel Grup d'Advocats Joves i la Comissió de Defensa dels Drets de la Persona. Els ponents van ser la Prof. Dra Anna Badia, Catedràtica de Dret Internacional Públic de la Universitat de Barcelona, l'advocat Javier Nart i el Sr. Jordi Baltà, Sots-president d'Amnistia Internacional Catalunya.

La Prof. Dr. Anna Badia va analitzar des del punt de vista del dret internacional la situació del centre de detenció de Guantánamo, posant de manifest que aquest centre representa una flagrant violació de les normes internacionals que regulen els conflictes i els drets humans, ja que als detinguts no se'ls hi ha reconegut cap dels drets bàsics que estipulen aquestes normes, ni el dret de defensa, ni a un judici just i sense dilacions.

Per la seva banda, l'advocat Javier Nart va exposar el cas particular del seu client Hamed Adderrahaman Ahmed, el qual va estar retingut varis mesos a Guantánamo i finalment, després de múltiples i variades gestions, va ser posat a disposició de la l'Estat espanyol en virtut del procés d'extradició tramitat pel jutge Baltasar Garzón. Va fer especial menció a la col.laboració del president del Consejo General de l'Abogacía Española, el Sr. Carlos Carnicer. Així mateix, va denunciar l'estat deplorable de les instal.lacions del centre de Guantánamo i les condicions inhumanes i denigrants que han suportar els retinguts.

Per últim, el Sr. Jordi Baltà va denunciar les mesures que alguns Estats estant adoptant en el context de l'anomenada "guerra contra el terrorisme", essent la situació dels detinguts a Guantánamo un exemple d'aquestes mesures molt preocupant, ja que pot establir un precedent molt greu, d'un món on s'accepten les detencions arbitràries i sense dret d'apel.lació. Des del GAJ treballarem perquè en nom de la seguretat no es retallin les llibertats i els drets humans que amb tant d'esforç la societat ha aconseguit.

TAULA RODONA SOBRE ELS PROCEDIMENTS PENALS CONTRA MENORS

El passat dia 17 de juny, el GAJ va organitzar una Taula rodona d'operadors jurídics en els procediments penals contra menors. A la Taula van participar la Jutgessa Mercè Fernández (Jutjat de Menors n.º 3), el Fiscal Juan José Márquez (Coordinador de la Secció de Menors-Reforma de la Fiscalia del TSJC), la M. Rosa Vinuesa (representant de l'Equip Tècnic), la Teresa Laplana (Sotsinspectora del Cos de Mossos d'Esquadra especialitzats en menors) i l'advocat Constantino Adell (membre de la Comissió del Torn d'Ofici). Aquests operadors jurídics varen analitzar els problemes pràctics existents en aquests procediments i les seves possibles vies de solució. L'intercanvi d'impressions entre els diferents operadors, així com amb el públic assistent, va ser molt útil per millorar la comunicació entre tots plegats i, en conseqüència, la defensa dels menors.

CURS D'ORATÒRIA, SEGONA EDICIÓ

Davant la bona acollida i demanda de la 1ª edició del Curs d'Oratòria organitzat pel Grup d'Advocats Joves, s'ha convocat una 2ª edició pels mesos de juny i juliol. En aquest curs els agrupats podran adquirir les habilitats de comunicació necessàries per a l'exercici de la professió, especialment a l'hora d'afrontar un judici. Al propi temps el GAJ està preparant altres cursos de profundització en la matèria arrel de les inquietuds dels assistents al primer curs, dels quals ja s'informarà puntualment.

REUNIÓ DELS JOVES ADVOCATS DE CATALUNYA A SABADELL

El passat dissabte 19 de juny una delegació del GAJ va assistir a la reunió del JAC que va tenir lloc a Sabadell. Entre d'altres, es va analitzar el contingut de la Resolució de Justícia 1459/ 2004 d'11 de maig, relativa al Torn d'Ofici, per a definir el que serà la línia d'actuació al respecte dels joves advocats. En aquest sentit, JAC participarà activament en la Comissió de Torn d'Ofici del Consell (CICAC) i es mantindrà, si s'escau, una reunió amb la Direcció General de la Conselleria de Justícia competent en la matèria.

CONFERÈNCIA: L'EMPRESONAMENT A CATALUNYA

El passat 28 de juny va tenir lloc la conferència-col.loqui titulada "L'empresonament a Catalunya", mitjançant la qual es presentava el llibre publicat amb el mateix títol per l'Observatori del Sistema Penal i Drets Humans de la Universitat de Barcelona (OSPDH). Els ponents van ser el Prof. Dr. Iñaki Rivera, Director de l'Observatori i Professor de Dret Penal de la Universitat de Barcelona, el Prof. Dr. Pep Garcia-Bores, Professor Titular de Psicologia la Universitat de Barcelona, i la Sra. Carolina Rivas, advocada, membre de l'Observatori i Secretària del Grup de Presons de la Comissió de Defensa del Col.legi.

Durant el col.loqui es va fer especial esment dels problemes que va tenir l'Observatori amb els diferents estrats de l'Administració per elaborar l'informe. Així mateix es va posar de relleu els principals problemes que actualment existeixen a les presons catalanes i es va exposar la situació actual arrel dels últims aconteixements als centres penitenciaris catalans. Per últim, es van comentar les conclusions que s'extreuen de l'informe a fi de paliar les principals deficiències de les presons. L'Observatori del Sistema Penal i Drets Humans de la Universitat de Barcelona amb la finalitat de continuar amb les seves investigacions, convida a tots els advocats/des que posin al seu coneixement situacions de clients que hagin rebut alguna mena d'abús o tortura ja sigui a comisaria o en algun dels Centres Penitenciaris de Catalunya, al telefon 93.402.44.17 o a l'e-mail observsp@dret.ub.es.



EL GAJ AL FÒRUM

Ampliant la informació publicada al darrer Món Jurídic sobre el Festival Mundial de la Joventut, dins dels actes del Fòrum de les Cultures us informem que les jornades organitzades pel Grup d'Advocats Joves se celebraran els dies 9 i 11 d'agost. En concret el dia 9 d'agost tindrà lloc la ponència sobre Noves fórmules de protecció del medi ambient que donarà una visió multidisciplinària sobre la implicació de la societat civil en la protecció del medi ambient i les fórmules jurídiques que comporta. La ponència d'Accés a la justícia dels desfavorits es realitzarà el dia 11 d'agost i tractarà de diverses experiències internacionals sobre l'accés a la justícia com a dret fonamental. Les dues jornades tindran el format de matí i tarda, amb pausa per dinar, i constaran de diverses conferències i d'un temps per al debat amb el públic. Des del GAJ convidem a tots els advocats interessats en aquestes matèries a participar, com a públic assistent o com a col.laboradors. Per a més informació sobre el Festival: www.festivalmundialjoventut.org o bé contacteu amb el GAJ mail advocatsjoves@icab.es. Podeu assistir al Festival amb un passi per tota la setmana (8 a 14 d'agost), o bé amb entrades per dies concrets. Aquesta és una oportunitat única d'assistir als actes del Festival així que t'hi esperem!

Per a més informació, consulteu el Portal de l'Advocat (www.icab.es) a "Seccions i Comissions" o bé, directament, <http://www.seuvirtual.net/Comissions/GAJ/>

La prestació de serveis en un altre Estat membre de la UE i els col·legis professionals

Comentari a la Sentència del Tribunal de Justícia de la Unió Europea, Sala Cinquena, d'11 de desembre de 2003

Cristina Nosàs Bertolin
Col·legiada núm. 29.639

A Alemanya, les activitats artesanals estan regulades per la *Handwerksordnung* (Llei de l'Artesanat). Aquesta estableix que, en el "Registre d'Oficis", s'hi inscriuran les persones que hagin superat l'examen d'aptitud de l'ofici que pretenguin exercir o d'un ofici relacionat.

El Ministeri Federal d'Economia va adoptar, el 4 d'agost de 1966, un Reglament relatiu als requisits d'inscripció en el Registre d'Oficis dels nacionals d'altres Estats membres. El mencionat reglament va adaptar el Dret alemany al establert en els articles 3 i 4, apartats 2 i 3, de la Directiva 64/427. Aquest registre té funcions similars a les que duen a terme els Col·legis Professionals en certs oficis dins del nostre ordenament jurídic.

En aquest marc, la societat alemanya representada pel Sr. S. contracta a l'empresa C. de Portugal per a la realització d'unes obres de gran envergadura, al sud de Baviera, que es van dur a terme des del novembre de 1994 al novembre de 1997. Aquesta empresa té la seva seu a Portugal i no estava inscrita en el Registre d'Oficis alemany quan va efectuar les citades prestacions. Per tant, no disposava de l'autorització requerida a tal efecte. Per aquest motiu, mitjançant resolució de 28 d'agost de 2000, l'Ajuntament de Augsburg va imposar una multa administrativa al Sr. S. per infracció de la normativa alemanya de lluita contra el treball no declarat.

El Sr. S. va impugnar aquesta resolució davant del *Amtsgericht Augsburg*. Aquest òrgan jurisdiccional senyala que, en la sentència de 3 d'octubre de 2000 (C-58/98, Rec. P I 7919), el Tribunal de Justícia va considerar que tampoc estava justificada l'obligació d'inscripció en un registre quan el prestador de serveis exerceixi la seva activitat en l'Estat membre d'acollida repetidament o amb certa regularitat.

En aquestes circumstàncies, el *Amstsericht Augsburg* va decidir suspendre el procediment i plantejar al Tribunal de Justícia la qüestió prejudicial següent:

"¿És compatible amb el Dret comunitari en matèria de lliure prestació de serveis que una empresa portuguesa, que reuneix a Portugal tots els requisits per exercir una activitat professional, hagi de reunir altres requisits, inclòs aquells que son merament formals (inscripció en el Registre d'Oficis) per poder exercir aquesta activitat a Alemanya no solament durant un breu període de temps, sinó també durant un període de temps més llarg?"

El Tribunal resol dient que l'empresa contractada pel Sr. S. per la realització de les obres és una empresa establerta a Portugal que va ser remunerada pels serveis que va fer a Alemanya. Per tant, es tracta de prestacions a les quals s'apliquen les disposicions del capítol del Tractat relatiu als serveis, excepte que s'hagi de considerar que l'empresa estava establerta a Alemanya, de manera que aquestes prestacions serien regulades llavors, pels articles 43 CE. a 50 CE. relatius al Dret d'establiment.

Pel que fa el caràcter temporal de l'activitat del prestador en l'Estat membre d'acollida, el Tribunal de Justícia ha declarat que no ha d'apreciar-se tan sols en funció de la duració de la prestació, sinó també en funció de la freqüència, periodicitat o continuïtat. El caràcter

temporal de la prestació no exclou la possibilitat que el prestador de serveis, en el sentit del Tractat, es proveeixi, en l'Estat membre d'acollida, de certa infraestructura (inclòs una



ALBERT MUÑOZ

oficina, despatx o estudi) en la mesura en què aquesta infraestructura sigui per realitzar l'anomenada prestació.

El Tribunal de Justícia distingeix aquesta situació de la d'un nacional d'un Estat membre que exerceix, de manera estable i continuada, una activitat professional en un altre Estat membre en el qual, a partir d'un centre d'activitat

ES PODRIA QÜESTIONAR QUE CERTS PROFESSIONALS QUE COMPLEIXEN EN EL SEU PAÍS D'ORIGEN ELS REQUISITS ESTABLERTS PER LA SEVA LEGISLACIÓ PER EXERCIR LEGALMENT UNA PROFESSION HAGIN DE COMPLIR A L'ESTAT ESPANYOL ELS MATEIXOS REQUISITS DE COL·LEGIACIÓ OBLIGATÒRIA QUE S'EXIGIRIA ALS NACIONALS

professional, es dirigeix, entre d'altres, als nacionals d'aquest Estat; en aquest cas, el Tribunal considera que serien aplicables les disposicions del capítol relatiu al dret d'establiment i no al del capítol relatiu als serveis.

En el cas analitzat, no consta que la empresa portuguesa disposés d'una infraestructura a Alemanya que permetés considerar que estava establerta en el citat Estat membre o que pretengués eludir, de manera abusiva, les

obligacions que li imposava la normativa nacional d'aquest Estat membre.

Pel que fa referència a la inscripció en el Registre d'Oficis, el Tribunal de Justícia ha declarat que l'obligació imposada a una empresa establerta en un Estat membre i que vol exercir una activitat artesanal com a prestador de serveis en un altre Estat membre, d'inscriure's en el Registre d'Oficis d'aquest últim Estat membre constitueix una restricció en el sentit de l'article 49 CE.

Per tant, el procediment d'autorització establert per un Estat membre d'acollida no ha de restar ni complicar l'exercici del dret que té una persona establerta en un altre Estat membre per prestar els seus serveis en el territori del primer Estat, un cop s'hagin examinat els requisits d'accés a les activitats de què es tracta.

Quan aquests requisits es compleixen, l'eventual requisit d'inscripció en el Registre d'Oficis del Estat membre d'acollida tan sols pot ser automàtic.

Així, la resposta a la qüestió prejudicial és que el Dret comunitari, en matèria de lliure prestació de serveis, s'oposa a què un operador econòmic estigui subjecte a una obligació d'inscripció en un Registre d'Oficis que retardi, compliqui o faci més costosa la prestació dels seus serveis en l'Estat membre d'acollida quan es reuneixin els requisits per l'exercici de la citada activitat en l'Estat d'origen establert per la directiva aplicable en matèria de reconeixement de les qualificacions professionals.

El fet que un operador econòmic establert en un Estat membre presti serveis idèntics o similars repetidament o amb certa regularitat en un altre Estat membre, sense disposar en aquest d'una infraestructura i dirigir-se, entre d'altres, als nacionals d'aquest Estat membre, no és suficient per considerar que està establert en el citat Estat membre i per tant li seria d'aplicació el dret relatiu a la prestació de serveis. En el cas que el prestador de serveis disposés d'una infraestructura en l'Estat d'acollida es regiria pel dret d'establiment i se li exigiria la inscripció en el Registre d'Oficis.

La translació d'aquesta doctrina al nostre ordenament jurídic podria afectar a certes professions que en l'actualitat estan representades per un col·legi professional.

La citada sentència si bé no està qüestionant la col·legiació obligatòria dels col·legis tradicionals que requereixen una elevada titulació universitària (metges, arquitectes, advocats...) podria afectar a certes professions més artesanals i respecte a les quals, de manera recent, s'ha aprovat per llei la necessitat d'estar degudament col·legiat al respecte col·legi professional.

Nogensmenys, atesa la situació dels Col·legis Professionals en l'Estat espanyol, d'aquesta sentència no es pot derivar que pels ciutadans que tinguin el seu domicili professional a Catalunya no existeixi ja la col·legiació obligatòria. El que es podria qüestionar és que certs professionals que compleixen en el seu país d'origen els requisits establerts per la seva legislació per exercir legalment una professió hagin de complir a l'Estat espanyol els mateixos requisits de col·legiació obligatòria que s'exigiria als nacionals.

El Tribunal Arbitral de Barcelona tanca un curs de gran activitat i obre una etapa amb noves dependències

Poc després de l'entrada en vigor de la nova Llei de l'Arbitratge, el Tribunal Arbitral de Barcelona ha decidit ampliar les seves oficines per poder millorar l'atenció cap als sol·licitants de processos arbitral.

La vocació internacionalista amb que s'ha redactat la nova llei fa que Barcelona, tal com ja s'està posant de manifest en els primers mesos de vigència de la Llei, es pugui convertir en seu d'arbitratges internacionals. El TAB està aprofitant la seva experiència, i el fet de que des de fa anys Barcelona és una ciutat de referència com a impulsora dels procediments arbitral.



A partir d'ara, el Tribunal Arbitral de Barcelona, TAB, concentrarà totes les seves activitats al Carrer Pau Claris, núm. 165, 7º pis, A-B, mentre conserva l'antiga seu de la Casa de la Llotja de Mar com a seu institucional de l'Associació Catalana per a l'Arbitratge.

El curs que ara finalitza, marcat per la entrada en vigor de la Llei 60/2003, de 23 de diciembre de 2003, ha estat un període de gran activitat del TAB, que ha volgut aprofitar l'avinentsa de l'adveniment de la nova Llei per fer pedagogia de l'arbitratge entre els advocats, els empresaris i la societat en general. De fet està previst que la revista Món Jurídic, a la propera tardor incorpori un encartament amb el nou Reglament del Tribunal Arbitral de Barcelona que s'adapta a la nova legislació.

Especial ben rebuda van tenir els actes organitzats pel TAB tant a la Casa Llotja de Mar, com a l'Il·lustre Col·legi d'Advocats com a la seu de Foment del Treball en els que tant membres de la Junta del TAB, com prestigiosos juristes i magistrats han explicat de forma didàctica i planera quines són les novetats que la nova llei ofereix al món jurídic i empresarial. També cal destacar la maduresa a la que ha arribat el Premi TAB pel foment de la cultura arbitral i l'anuari de

Justícia Alternativa que guany subscriptors mes a mes i s'està convertint en una eina imprescindible a les biblioteques universitàries, col·legials i de despatxos professionals.



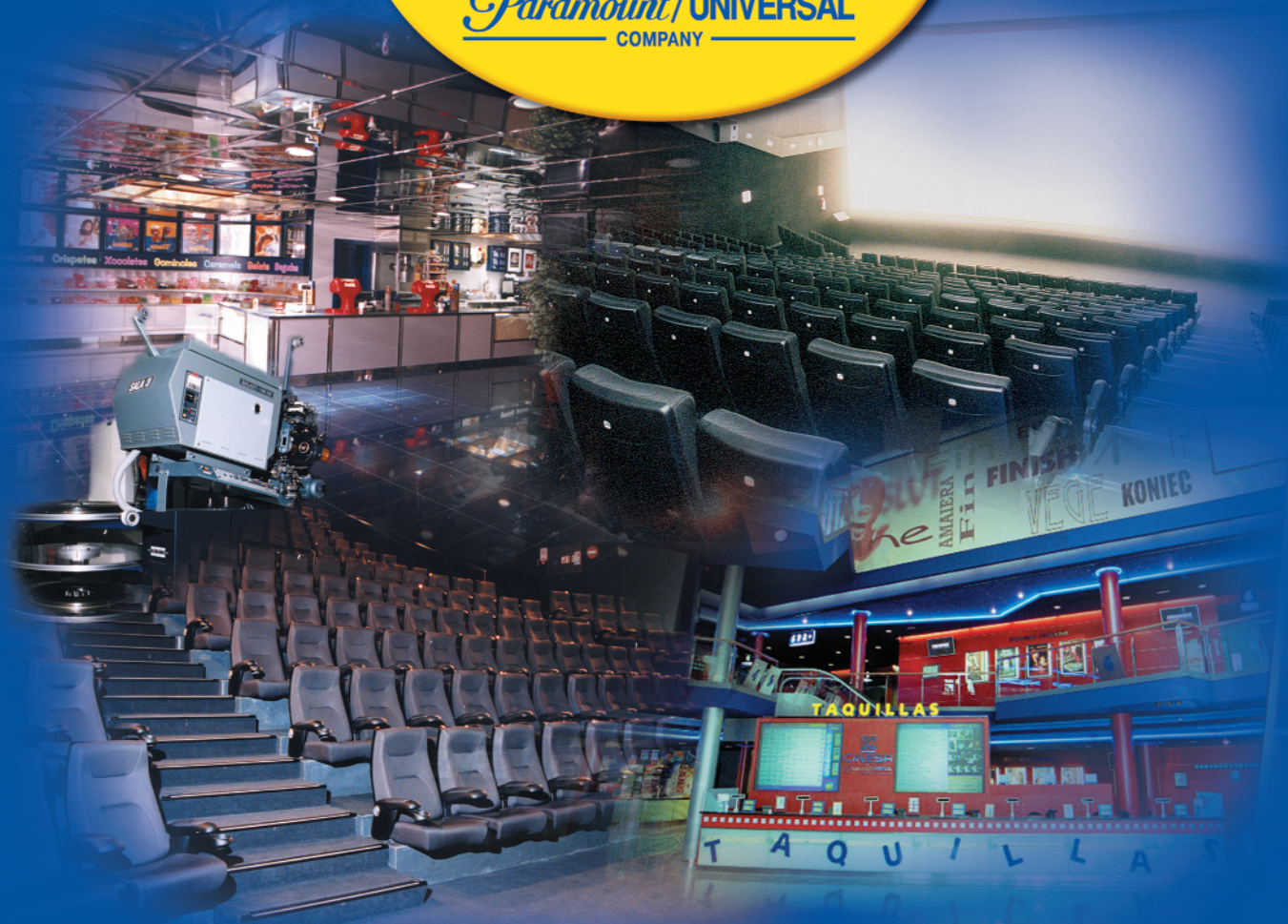
▲▲
Tribunal Arbitral de Barcelona

NOVES OFICINES

A efectes de comunicacions, presentacions d'escrits i altra correspondència, el Tribunal Arbitral de Barcelona, traslladarà la seva seu a partir del dia 1 de juliol.

La ubicació de les noves oficines és

C/ Pau Claris, 165, 7è pis A i B
08037 - BARCELONA
Tel. 93/ 319.81.17
Fax 93/ 315.24.18
secretaria@tab.es
www.tab.es



*I ara amb el teu Carnet
del Col·legi d'Advocats de Barcelona
Preu de Dia de l'Espectador*
als cines del Circuit Cinesa*



**¡La targeta
de Cine!**

www.cinesa.es

I N T E R N A C I O N A L

► **Congrés Anual AIJA 2004**

Organització: AIJA
Lloc: Napoli
Dates: 24-28 d'agost de 2004
Email: info@aijanapoli2004.it
Web: www.aija.org

► **48 Congrés UIA**

El Dret a la salut, è principal dret dels Drets Humans?
Organització Mundial del Comerç (OMC): les conseqüències després de l'aplicació del GATS (Acord General sobre el comerç de serveis) sobre els actors econòmics i professionals del dret.

► **Congrés Moviments Humans Migració**

Lloc: Barcelona
Dates: 2-5 de setembre de 2004
Organitza: Institut Europeu de la Mediterrània.
Web: www.mhicongress.org

► **Eurojust: un nou òrgan judicial envers l'Europol i l'OLAF**

Organització: Institut Europeu d'Administració Pública (IEAP)
Lloc: Maastricht
Dates: 13-14 de setembre de 2004
Email: eipa@eipa-nl.com
Web: www.eipa.nl

► **Llei i finances. La protecció de les persones més febles en el món globalitzat. Contribució de les dones juristes**

Organització: FIFCJ (Federació Internacional de Dones de Carreres Jurídiques)
Lloc: Milà
Dates: 23-24 de setembre de 2004
Email: fifcj@contactmultimedia.it
Web: www.contactmultimedia.it/fifcj

► **JURIS'CUP 2004**

Organització: Juris'cup
Lloc: Marseille
Dates: 16-18 de setembre de 2004
Email: juriscup@wanadoo.fr
Web: www.juriscup.com

PREMIS I BEQUES

► **Beca Lluís Martí i Ragué**

Convocant: Escola d'Alta Direcció i Administració (EADA). Sol·licitud: Aragón, 204, 08011 Barcelona. Tel. 934520844 Fax 933237317.
www.eada.es/formacio/1/becas/becas_jo-sepm.htm, info@eada.es.
Termini: 31.08.04.
Dotació: la meitat de l'import d'un programa de Màster especialitzat en Assessoria Jurídica i Fiscal.
Descripció: beques per realitzar el màster especialitzat en Assessoria Jurídica i Fiscal del centre convocant.
Adreçades a: nous llicenciats sense experiència professional, que desitgin introduir-se al mercat laboral treballant en el camp de la gestió empresarial.
Requisits: presentació certificat amb qualifi-

cacions acadèmiques obtingudes a la carrera i escrit justificant les raons personals i familiars per sol·licitar-la.

► **Estada en pràctiques en la Comissió Europea.**

Convocant: Comissió Europea.
Sol·licitud: Traineeships Office. Dirección General de Educación y Cultura. Rue de la Loi, 200, B-1049 Brussel·les. Bèlgica. Tel. 3222959498/2959406 Fax 3222990871 / 2991017. europa.eu.int/comm/stages/index_en.htm, eac-stages@cec.eu.int.
Termini: 1.09.04.
Dotació: 735 EUR/mes.

Descripció: pràctiques en diferents departaments de la Comissió Europea amb l'objectiu de proporcionar experiència laboral als sol·licitants, realitzant tasques equivalents a les assignades als funcionaris de nivell universitari de l'entitat.

Adreçades a: llicenciats que no superin els trenta anys d'edat, nacionals d'algun país de la Unió Europea o estrangers, amb domini absolut d'una llengua comunitària i coneixements satisfactoris d'una segona.
Observacions: els candidats podran obtenir beques de formació que cobrirà també una part de les despeses de viatge, la disponibilitat de les quals depèn del pressupost. Els becariis discapacitats podran rebre una dotació complementària.

► **Beques de recerca de postgrau del National Institute of Justice.**

Convocant: National Institute of Justice (NIJ).
Sol·licitud: 810 7th Street N.W., Rm 7324, Washington, DC 20531. USA. Tel. 8004216770.
www.ncjrs.org/pdffiles1/nij/sl000633.pdf, askncjrs@ncjrs.org,
Termini: 15.09.04.
Dotació: 20.000 USD.

Descripció: beques de recerca doctoral per a la realització de tesis en matèries relacionades amb la justícia i el crim.

Adreçades a: doctorands, sense especificacions de nacionalitat o residència, que hagin finalitzat els seus programes de doctorat excepte pel que fa a l'elaboració de la tesis.

► **Ajuts de recerca de l'Associació Catalana de Comptabilitat i Direcció.**

Convocant: Associació Catalana de Comptabilitat i Direcció (ACCID).
Sol·licitud: Balmes, 132, 08008 Barcelona. Tel. 935421479. www.accid.org/docs/recerca2004_cat.pdf, accid@accid.org.
Termini: 30.09.04.
Dotació: 3.000 EUR per ajut.
Descripció: 3 ajuts amb l'objectiu de promoure la recerca a Catalunya.
Adreçats a: investigadors o professionals que presentin propostes de recerca sobre bones pràctiques d'informació financera, comptabilitat de gestió i sobre informació del capital intel·lectual de les empreses.
Requisits: residir i/o treballar a Catalunya.

► **Beques de postgrau de la New York University School of Law**

Convocant: Hauser Global Law School Program. New York Univer-

sity School of Law.

Sol·licitud: 40 Washington Square South, Room 414, New York, NY 10012-1099. USA. Tel. (212) 998-6060 Fax (212) 995-4883.

www.law.nyu.edu/programs/globalaw-school/students/scholarships.html, law.llmadmissionsl@nyu.edu.

Termini: 01.12.04.

Dotació: despeses de matriculació, d'allotjament, de viatge i del material d'estudi. Descripció: beques per a realitzar estudis de postgrau (màster i doctorat) a la NYU School of Law, participant a més en seminaris i altres activitats especialment dissenyats per a aquest programa. Adreçades a: llicenciats que no siguin ciutadans o residents permanents dels EUA i que no hagin finalitzat els seus estudis a universitats dels EUA.

► **Pràctiques en ciències jurídiques a la Law Library of Congress**

Convocant: Law Library. Library of Congress. Sol·licitud: Room LM 240, Law Library, 101 Independence Avenue, SE, Washington, DC 20540-3000. USA. Tel. (202) 707-9836 Fax (202) 707-1820.
www.loc.gov/law/public/law-ops.html.
Termini: 31.12.04.

Dotació: sense dotació.

Descripció: pràctiques en aspectes relacionats amb les ciències jurídiques a la Law Library of Congress a Washington i de col·laboració en el seu sistema d'informació en línia Global Legal Information Network (GLIN).

Adreçades a: llicenciats o doctorands en ciències jurídiques que desitgin realitzar pràctiques a l'entitat convocant, ja sigui per a dur a terme recerca de cara a la seva tesi doctoral o per a col·laborar amb el sistema d'informació GLIN, amb coneixements d'anglès i d'almenys una de les següents llengües: àrab, coreà, lituà, romanès, espanyol o ucraïnès.

Observacions: no s'especifica data de sol·licitud.

► **Premi Andrés Bello per a estudis i investigació sobre les administracions públiques iberoamericanes**

Convocant: Institut Nacional d'Administració Pública.

Sol·licitud: Atocha, 106, 28012 Madrid. www.boe.es/boe/dias/2004-03-16/pdfs/A11699-11701.pdf.

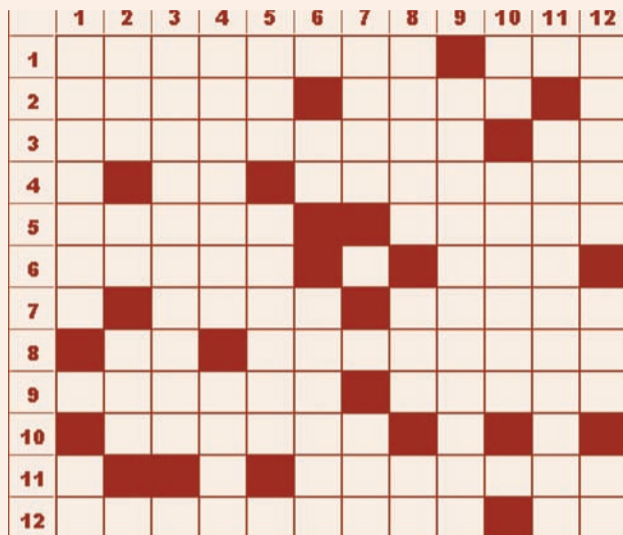
Termini: 20.09.04.

Dotació: primer premi: 9.000 EUR i dues mencions de 3.000 EUR i 1.500 EUR.

Descripció: el premi està destinat a distingir els millors treballs que es presentin a la present convocatòria l'objecte del qual tracta sobre les Administracions Públiques Iberoamericanes, des de les diferents perspectives científiques, administratives, econòmiques, jurídiques, polítiques, sociològiques, etc. Adreçat a: persones individuals, així com equips de treball conformats a l'efecte, de nacionalitat d'algun dels estats membres de la comunitat europea i de països iberoamericans. Per a més informació BOE núm. 65 de 16.03.04.

MOTS ENCREUATS

per Félix Tarradellas Bertrán, col·legiat núm. 13.612



Verticales: 1. Antigua modalidad de agresión sexual constreñida a mayores de doce y menores de dieciséis años. Principio de moralidad. Incluidas en la edad del pavo. 2. Tratamiento inicializado de cualquier dignidad monárquica. En el rape y en la sardina tienen diferente sentido. Local británico destinado al consumo de cerveza y el lanzamiento de dardos. Sin ella los indios iroqueses hubieran perdido la cabeza. 3. Persona disfrazada normalmente con vestimenta del sexo opuesto. Empieza lento pero acaba fenomenal. 4. Porfio para que alguien me haga caso. El color del arco iris que menos nombramos. 5. Con un sesenta y nueve detrás hacia las delicias de los fans del whisky. Puesta de patas arriba, la rabia del movimiento de defensa homosexual catalán (dos palabras). Dos en la cama y otras dos en el armario. 6. En primera línea de Italia. Rudimentos de econometría. Ahogar a alguien sumer-

giéndolo en el agua. 7. Instrumento musical favorito de un famoso pirómano romano, desaparecida con el euro. Empieza la palabra. En la entrada del Tribunal. Achaque habitual en los que tienen una mala salud de hierro. 8. Mirando hacia el cielo, pértiga de hierro que usaban los tranvías eléctricos de San Francisco (USA). Serpiente de grandes proporciones descrita por persona poco ducha en el arte de la ortografía. El cogollo de la ceja. 9. Estado en que se halla normalmente el abogado que aguarda se dicte Sentencia en relación con suspensivos y suplicios. 10. El hipopótamo tiene dos y el potro solo una. Encomia públicamente la labor de otro. Común en cualquier rifle. 11. Fronteras de Alemania. Aturdas de manera que obligues a otro a proceder sin reflexión ni cautela. 12. Si hacer eso y además guardan la ropa es que son muy hábiles. Seguro Obligatorio de Automóviles. Al final del pozo.

Horizontales: 1. Apellido en el que coinciden un ex Juez de Instrucción y un maestro en hacer dormir a nuestros hijos. 2. Enfermedad de la piel que, aceptada con placer, evita el escozor. Esta otra enfermedad provoca estrangulamiento intestinal y cólico miserere. Inicia el homicidio si es con alevosía. 3. Habitaciones destinadas a guardar objetos inservibles que habitualmente se convierten en el archivo del despacho. A pesar de empezar con advertencia no puede evitar que aca-

be en una calamidad. 4. En el interior de la sauna. Tanto en el Penedés como en el Priorat hace siglos que se dedican a su producción. Recéptáculos acartonados donde se suelen archivar documentos. 5. Si es al dente hay que tenerle un gran respeto. Cuando baja se acabó la función. 6. Personaje de pelo rizadoísimo que fuma hierba y canta reggae. Empieza los preparativos. Es el papel que a cada uno le toca interpretar. 7. El ogro tiene dos de esas. Especie de bata

siniestra que utilizamos los de la profesión para exhibir nuestra capacidad oratoria en las salas de audiencia. Junto con los maleantes consiguieron despertar la conciencia social durante el franquismo. 8. El meollo del opio crece a miles en el litoral mediterráneo catalán. Se apedillaba Pío, era galo y fue Emperador de Roma y por poco no significa justo lo contrario. 9. Cambiaré la piel, si fuera serpiente. Instrumento de labranza en desuso debido a la mecanización del campo. 10.

Excremento seco de cierto tipo de ganado que no resulta agradable pisar. Límites del albacea. Cabeza de ratón, cola de castor. 11. Pueden hallarse hasta cuatro en Salamanca. Inicio del intringulis. Juego de estrategia en el que blancos y negros luchan hasta la muerte sin motivo racial alguno. 12. Famoso representante del Ministerio Fiscal que en tanto podría casar con un cangrejo como con un abadejo. Voz utilizada para detener o ralentizar las caballerizas.

La solució es publicarà al proper número de la revista.

connecta't
www.icab.es
EL PORTAL DE L'ADVOCAT

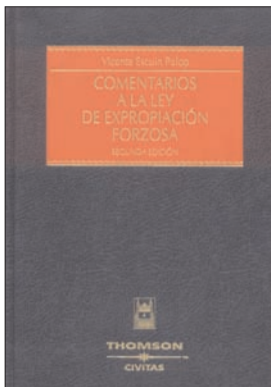
Biblioteca On-Line > Cursos i Conferències > Legislació i Jurisprudència
Guia Judicial > Recull de Premsa > Informació sobre Tribunals i Jutjats
Borsa de Treball > Món Jurídic > Portal WAP > Guia de serveis > Fòrums Jurídics

Connecta't a l'advocacia de Barcelona amb el Portal de l'Advocat (www.icab.es)

BIBLIOTECA

DRET ADMINISTRATIU

ESCUIN PALOP, Vicente
COMENTARIOS A LA LEY DE EXPROPIACIÓN FORZOSA.
Madrid: Thomson Civitas, 2004. (803-272)



GONZÁLEZ PÉREZ, Jesús
EL PRINCIPIO GENERAL DE LA BUENA FE EN EL DERECHO ADMINISTRATIVO.
Madrid: Civitas, 2004. (729-1)

SANZ LARRUGA, Francisco Javier
LA PROTECCIÓN JURÍDICA ANTE LAS RADIACIONES Y LA CONTAMINACIÓN ELECTROMAGNÉTICA.
Cizur Menor: Aranzadi, 2004. (803-216)

DRET CIVIL

CORDERO CUTILLAS, Iciar
EL CONVENIO REGULADOR EN LAS CRISIS MATRIMONIALES: ESTUDIO JURISPRUDENCIAL.
Cizur Menor: Aranzadi, 2004. (803-235)



DURÁN AYAGO, Antonia
LA PROTECCIÓN INTERNACIONAL DEL

MENOR DESAMPARADO: RÉGIMEN JURÍDICO.
Madrid: Colex, 2004. (803-232)

GARCÍA PÉREZ, Rosa
LA ACCIÓN DE REDUCCIÓN DE DONACIONES INOFICIOSAS.
Valencia: Tirant lo Blanch, 2004. (803-168)

GARRIDO MAYOL, Vicente
LA RESPONSABILIDAD PATRIMONIAL DEL ESTADO: ESPECIAL REFERENCIA A LA RESPONSABILIDAD DEL ESTADO LEGISLADOR.
Valencia: Tirant lo Blanch, 2004. (803-240)



GUERRERO ZAPLANA, José
EL CONSENTIMIENTO INFORMADO SU VALORACIÓN EN LA JURISPRUDENCIA: LEY BÁSICA 41/2002: FORMULARIOS, LEGISLACIÓN Y JURISPRUDENCIA.
Valladolid: Lex Nova, 2004. (803-188)

GUTIÉRREZ CASAS, Fernando
MANUAL DEL FARMACÉUTICO PARA EVITAR DEMANDAS JUDICIALES: EL NUEVO MODELO DE FARMACIA DEL SIGLO XXI: LA ATENCIÓN FARMACÉUTICA...ETC.
Madrid: Edisofer, 2004. (803-223)

INFANTE RUIZ, Francisco J.
LAS GARANTÍAS PERSONALES Y SU CAUSA.
Valencia: Tirant lo Blanch, 2004. (803-132)

MACÍAS CASTILLO, Agustín
EL DAÑO CAUSADO POR EL RUIDO Y OTRAS INCISIONES.
Madrid: La Ley, 2004. (803-225)

ESTEVE PARDO, Asunción
CONTRATOS MULTIMEDIA.
Madrid: Marcial Pons, 2003. (802-247)



PEREÑA VICENTE, Montserrat
MASAS PATRIMONIALES EN LA SOCIEDAD DE GANANCIAS: TRANSMISIÓN DE SU TITULARIDAD Y GESTIÓN ENTRE LOS CÓNYUGES.
Madrid: Dykinson, 2004. (803-187)

QUINTO ZUMÁRRAGA, Francisco de
SABELOTODO DE NUEVAS TECNOLOGÍAS: CONCEPTOS JURÍDICOS, LEYES JURISPRUDENCIA Y FORMULARIOS.
Barcelona: Grupo Difusión, 2004. (803-221)

REBOLLO DELGADO, Lucrecio
DERECHOS FUNDAMENTALES Y PROTECCIÓN DE DATOS.
Madrid: Dykinson, 2004. (803-234)

RODRÍGUEZ LÓPEZ, Pedro
NUEVAS FORMAS DE GESTIÓN HOSPITALARIA Y RESPONSABILIDAD PATRIMONIAL DE LA ADMINISTRACIÓN.
Madrid: Dykinson, 2004. (803-220)

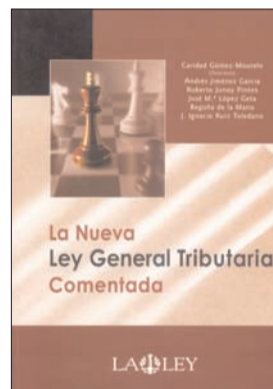
DRET CONSTITUCIONAL

O' CALLAGHAN MUÑOZ, Xavier (dir.)
CONSTITUCIÓN Y RELACIONES PRIVADAS.
Madrid: Consejo General del Poder Judicial, 2004. (794-204)

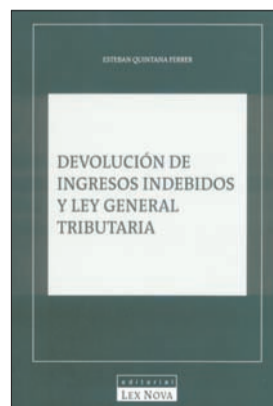
DRET FISCAL

BORRERO MORO, Cristóbal J.
LA MATERIA IMPOSIBLE EN LOS TRIBUTOS EXTRAFISCALES: ¿PRESUPUESTO DE REALIZACIÓN DE LA AUTONOMÍA FINANCIERA?.
Cizur Menor: Aranzadi, 2004. (803-169)

GÓMEZ-MOURELO CASTEDO, Caridad (dir.)
LA NUEVA LEY GENERAL TRIBUTARIA COMENTADA.
Madrid: La Ley, 2004. (803-99)



QUINTANA FERRER, Esteban
DEVOLUCIÓN DE INGRESOS INDEBIDOS Y LEY GENERAL TRIBUTARIA.
Valladolid: Lex Nova, 2004. (803-269)



DRET INTERNACIONAL

PRESNO LINERA, Miguel Ángel (coord.)
EXTRANJERÍA E INMIGRACIÓN: ASPECTOS JURÍDICOS Y SOCIOECONÓMICOS.
Valencia: Tirant lo Blanch, 2004. (803-167)



QUADRA-SALCEDO JANINI, Tomás de la
UNIDAD ECONÓMICA Y DESCENTRALIZACIÓN POLÍTICA: LIBRE CIRCULACIÓN DE MERCANCÍAS Y CONTROL JUDICIAL EN EEUU Y EN LA UNIÓN EUROPEA.
Valencia: Tirant lo Blanch, 2003. (803-120)

DRET LABORAL

ALBIOL MONTESINOS, Ignacio
ASPECTOS LABORALES DE LA LEY CONCURSAL.
Valencia: Tirant lo Blanch, 2004. (803-233)

PLAZA, Sagrario
LA EJECUCIÓN PROVISIONAL DE SENTENCIAS EN LOS PROCESOS LABORALES POR DESPIDO.
Valencia: Tirant lo Blanch, 2003. (803-209)

DRET MERCANTIL

GONZÁLEZ MALABIA, Sergio
TUTELA JUDICIAL DEL COMERCIO ELECTRÓNICO.
Valencia: Tirant lo Blanch, 2004. (803-252)



MÁRQUEZ LOBILLO, Patricia

EMPRESARIOS Y PROFESIONALES EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN. Madrid : Editoriales de Derecho Reunidas, 2004. (803-213)

PORRES MATEO, Cristian ; FERNÁNDEZ DAPENA, Rafael (coords.)

PRÁCTICA SOCIETARIA : FORMULARIOS. Madrid : Colex, 2004. (803-217)

DRET PENAL

DÍEZ RIPOLLÉS, José Luis

LA RACIONALIDAD DE LAS LEYES PENALES: PRÁCTICA Y TEORÍA. Madrid : Trotta, 2003. (803-231)

GIL VILLA, Fernando

LA DELINCUENCIA Y SU CIRCUNSTANCIA : SOCIOLOGÍA DEL CRIMEN Y DESVIACIÓN. Valencia : Tirant lo Blanch, 2004. (803-239)

LÓPEZ LÓPEZ, Alberto Manuel

LEY ORGÁNICA REGULADORA DE LA RESPONSABILIDAD PENAL DE LOS MENORES : COMENTARIOS, CONCORDANCIAS Y JURISPRUDENCIA. Granada : Comares, 2004. (803-195)

WOLTER, Jürgen; FREUND, Georg (eds.)

EL SISTEMA INTEGRAL DEL DERECHO

PENAL : DELITO DETERMINACIÓN DE LA PENA Y PROCESO PENAL.

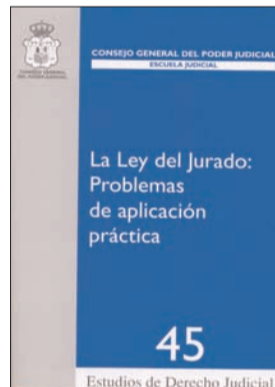
Madrid: Barcelona : Marcial Pons, 2004. (803-176)



DRET PROCESSAL

AGUILAR DE LUQUE, Luis; VARELA CASTRO, Luciano (dirs.)

LA LEY DEL JURADO: PROBLEMAS DE APLICACIÓN PRÁCTICA. Madrid : Consejo General del Poder Judicial, 2004. (794-205)



AGUILAR GRIEDER, Hilda ACUMULACIÓN DE PROCESOS EN LOS LITIGIOS INTERNACIONALES.

Valencia: Tirant lo blanch, 2004. (803-122)

GARBERÍ LLOBREGAT, José (dir.)

LAS MEDIDAS CAUTELARES EN LA NUEVA LEY DE ENJUICIAMIENTO CIVIL: DOCTRINA, JURISPRUDENCIA Y FORMULARIOS. Cizur Menor: Aranzadi, 2004. (DPC-347.952.4(46)Med)

HINOJOSA SEGOVIA, Rafael; CLAROS ALEGRÍA,

Pedro (coords.)

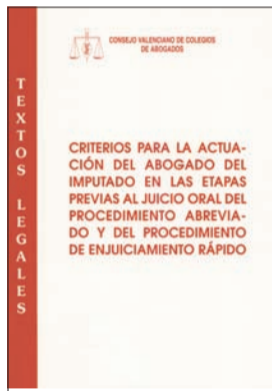
COMENTARIOS A LA NUEVA LEY DE ARBITRAJE.

Barcelona: Grupo Difusión, 2004.(DAr-347.918(46)Com)

LÓPEZ LÓPEZ, Enrique (dir.)

LA LEY DE ENJUICIAMIENTO CIVIL TRAS DOS AÑOS DE VIGENCIA.

Madrid: Consejo General del Poder Judicial, 2004. (DPC-347.91(46)Ley)



ORTELLS RAMOS, Manuel

CRITERIOS PARA LA ACTUACIÓN DEL ABOGADO DEL IMPUTADO EN LAS ETAPAS PREVIAS AL JUICIO ORAL DEL PROCEDIMIENTO ABREVIADO Y DEL PROCEDIMIENTO DE ENJUICIAMIENTO RÁPIDO.

Valencia: Consejo Valenciano de Colegios de Abogados, 2003. (803-266)

SEGOVIA LÓPEZ, Luis

LAS FALTAS Y EL JUICIO DE FALTAS: COMENTARIOS, JURISPRUDENCIA, LEGISLACIÓN Y FORMULARIOS.

Barcelona: Bosch, 2004. (PEN)



BIBLIOTECA

R E C E N S I O N S

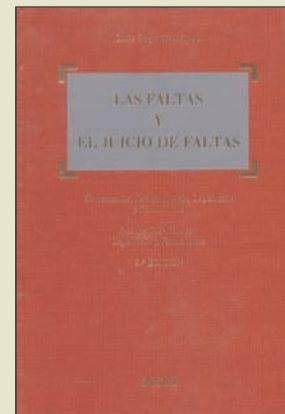


GONZÁLEZ BEILFUSS, CRISTINA

PAREJAS DE HECHO Y MATRIMONIOS DEL MISMO SEXO EN LA UNIÓN EUROPEA.

Madrid: Barcelona : Marcial Pons, 2004. (803-161)

El llibre estudia el contingut i característiques de la nova institució de les parelles registrades en el dret material dels estats membres de la Unió Europea, des de la doble perspectiva: vertical, és a dir, en cadascun dels ordenaments jurídics que la coneixen, i horitzontal, extraent una sèrie de principis informadors del Dret internacional privat derivats del dret material. Parteix del plantejament de què l'objectiu és crear un espai comú i de què els interessos subjacents amb aquestes institucions informen el tractament de les qüestions en el Dret internacional privat europeu.



LORENZO DE MEMBIELA, JUAN B. EJECUCIÓN DE SENTENCIAS DE DESPIDO

Thomson Aranzadi Cizur Menor, 2004 (803-281)

La monografia recull les previsions que la Llei 45/2002 realitza en execució processal de sentències d'acomiadament, tant pel que fa als aspectes de l'execució definitiva com també la complexa execució provisional d'aquesta tipologia de sentències. L'obra es complementa amb un número de sentències del Tribunal Constitucional, Suprem i Tribunals Superiors de Justícia, tot plegat amb la finalitat de donar resposta a les il·lacunes d'aquesta execució.

Aquesta secció conté una selecció d'obres adquirides i incorporades darrerament a la Base de Dades de la biblioteca. Per consultar aquestes obres cal demanar-les indicant: Autor, Títol i Signatura topogràfica (ex. 786-172).

Aquestes dades han estat facilitades per la Biblioteca de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Barcelona.

ANUNCIS

Ofertes

LLIBRES

Aranzadi Jurisprudència dels anys 1978 a 1997 encuadrada es ven. Tel. 932 988 600 / 616 740 962. Ramon.

DESPATX A COMPARTIR

Aragón-Muntaner. Consergeria, sala de espera, recepció-secretaria, fotocopiadora, adsl, centralita, impresora, base de datos, recien reformado, exterior. 400 euros. Tel. 686 062 581.

Badalona-Centre (Zona Plaça La Plana) 2 despatxos exteriors a compartir amb Gabinet ja operatiu. Consultes Joan - M.Carme Tel. 933 894 558.

Balmes / Av. Diagonal 2 despatxos reformados + zones comunes, porteria, servicios incluidos excepto tel/fax. Posible colaboración. Tel. 934 159 674, (Angels).

Consell de Cent / Aribau despatx amb zona comuna. Possibilitat de col.laboració.

185 euros + despeses. Telfs. 934 545 926 / 651 829 451.

Diputació / Viladomat, despatx a compartir, Sala de juntas, Adsl, Fax, Archivo, 160 Euros/mes más gastos. Telf. 934 536 177, Alfredo

Muntaner junto Plaza Bonanova, alquiler de habitaciones/despacho, a compartir con otros

abogados la sala de espera, sala de juntas, fax, a/a, calefacción. Piso integralmente reformado, finca con conserje. precio 450 mes. Tel. 934 184 889, Srta. Eva.

Muntaner/Diagonal, despacho a compartir, luminoso, todos los servicios, 400 - 600 , Tel. 932 012 400.

Pg. de Gràcia, Advocats ofereix a recipient col.legiat o a advocats sense infraestructura a Barcelona sala de juntas, servei de secretaria, fax, recepció de correspondencia a despatx. Tel. 932 151 332.

Paseo de San Juan/Diagonal, compartiría despacho cediéndolo 2 o 3 días por semana. Precio a convenir. Tel. 659 380 945.

Rambla Catalunya, busca abogado/a civilista o mercantilista para compartir: Cuenta con recepción, amplia sala de juntas, fax, etc. Precio a convenir. Posibilidad de colaboraciones. Interesados contactar: 932 174 722. Oscar.

Rambla de Catalunya, totes les instal·lacions. Preu a convenir. Tel. 609 356 165.

Roger de Lluria / Mallorca, amplio despacho, integrado en conjunto de 250 m2, con todos los servicios excepto teléfono. Precio a convenir. Tel. 932 157 826.

Trafalgar / Bruc, finca regia, despacho

a compartir con todos los servicios, sala de juntas, archivo, rdsi, fax, fotocopiadora, a/a, conserje, etc. Completamente equipado 270 /mes Tel. 932 681 958.

Lloger de despatxos amb sala d'espera, sala de juntas, servei de fax i A/A. Preu a convenir. Casp cantonada Sardenya. Tel. 932 327 461.

Cerquem advocada/t amb coneixements en dret administratiu-extranjera, laboral o tributari per compartir despatx d'advocats a Badalona. Preu a convenir i col.laboració assegurada. Ana 933 838 355 / 646 853 271.

DESPATX PER LLOGAR O VENDRE

Venc casa unifamiliar diseny exclusiu, una sola planta de 402 m2+sotan-bodega-gimnàs de 40 m2. Solar 1.340 m2 a Mirasol-Sant Cugat, prop de l'estació FGC, tunels de Vallvidrera i l'HGC, Preu 1.592.682,08-euros. Tel. 679 972 428 i 933 320 323.

Piso en venta. Zona Las Cortes (Guitard/Caballero) 115 m2, 2 habitaciones dobles y 2 habitaciones individuales, 2 baños, comedor de 32 m2, calefacción, cocina office, ascensor, Precio 382.600 euros. Tel. 666 497 425.

Alquiler despacho en Pza. Urquinaona 3, aprox. 100 m2, dividido en 5 salas, 2 lavabos, calefacción y aire acondicionado nuevo. 1.100 /mes Tel. 933 025 660.

Alquiler vivienda en Muntaner 260, aprox. 100 m2, salón-comedor, 4 hab., 2 baños, terraza, parquet, calefacción, conserje. 1.100 /mes Tel. 933 025 660.

Se alquila casa en Mercadal (Menorca) durante los meses de Julio y Septiembre, 3 habitaciones, 2 baños, comedor y cocina perfectamente equipados. Jardin y piscina privados. Tel. 678 441 525.

Pau Claris / Provenza / Mallorca, Pral. 150 m2 + terraza 35 m2. Dependencias 9. Doble Aseo. A/A, Calef., Parket macizo, Perfecto, Listo para entrar. Precio a convenir. Tel. 934 880 446.

Piso en venta Sicilia/C. Ciento recien reformado. 94m2, 4 habitaciones (2 dobles), 2 baños, calefacción, aire acondicionado, parquet, carp. Aluminio, gran balcón, 3º de altura, 2 ascensores, 325.000 / 54.000.000. Pts Telf. 609 486 384.

BORSA DETREBALL

Abogada, experiencia en civil, familia, penal y sociedades, se ofrece para colaborar con otros despachos y empresas. Tel. 699 564 646.

Advocada administrativa s'ofereix per col·laboracions externes: dret sancionador, funció pública, urbanisme, medi ambient, etc. Anna. Tel. 933 479 656;informació@advocadesbcn.com

DIVERSOS

Vendo sala de juntas moderna integrada por: Una mesa ovalada de longitud 3m. x 1,08 m., 10 sillones y una mesita auxiliar. Tel. 932 152 832.

Vendo despacho del año 1930:1 mesa y sillón, banqueta y tresillo. Tel. 932 152 832.

Vendo 5 estanterias de caoba y mesa de despacho de caoba. Tel. 932 152 832.

Por cambio de despacho, vendo mobiliario de dos despachos. Mesas, armarios, sillería, y

lámparas. Tel. 934 534 766.

Ford Prove en venta. 6000 Euros. 24 bálvules, vermell, ful equip, B-OV 100.000 Kms. Perfecte estat. Tel. 936 667 003.

Abogado con despacho propio, especializado en Mercantil y en Nuevas Tecnologías (Protección de Datos, Internet), con perfecto dominio del inglés y el francés, se ofrece para colaboración en esos temas o con clientes o asuntos extranjeros. También traducciones Jurídicas. Tel. 934 592 752.

Demandes i altres

BORSA DETREBALL

Bufete especializado en derecho laboral precisa abogado/a con experiencia mínima de 3 años en tribunales, en el ámbito laboral/contencioso-administrativo. Se valorará el ingles. Retribución a determinar en función de la experiencia aportada. Interesados enviar CV con fotografía al fax: 934 053 170, o al e-mail administrador@bellera-abogados.com.

DIVERSOS

Busco 2 advocats guitarristes i/o guitarrista i teclat amb

cert temps, ganes, veu, nivell i equip. L'escenari el possem nosaltres. Gustavo Gómez Tel. 934 873 800 / 607 361 043.

CANVIS ADRECES

Ramón Rafart Soribella ha trasladado su despacho profesional a la calle Aragón 237-239, 2ºª Barcelona, Tel. 934 874 172.

Maria Victoria Andreu cambia de despacho a partir del 1º de Septiembre a la C/Loreto nº 44 pral 2ª (jto Francesc Macia), 08029 Barcelona Tel. 933 217 409 / 609 273 320 Fax 934 197 996.

Borsa de treball de l'ICAB

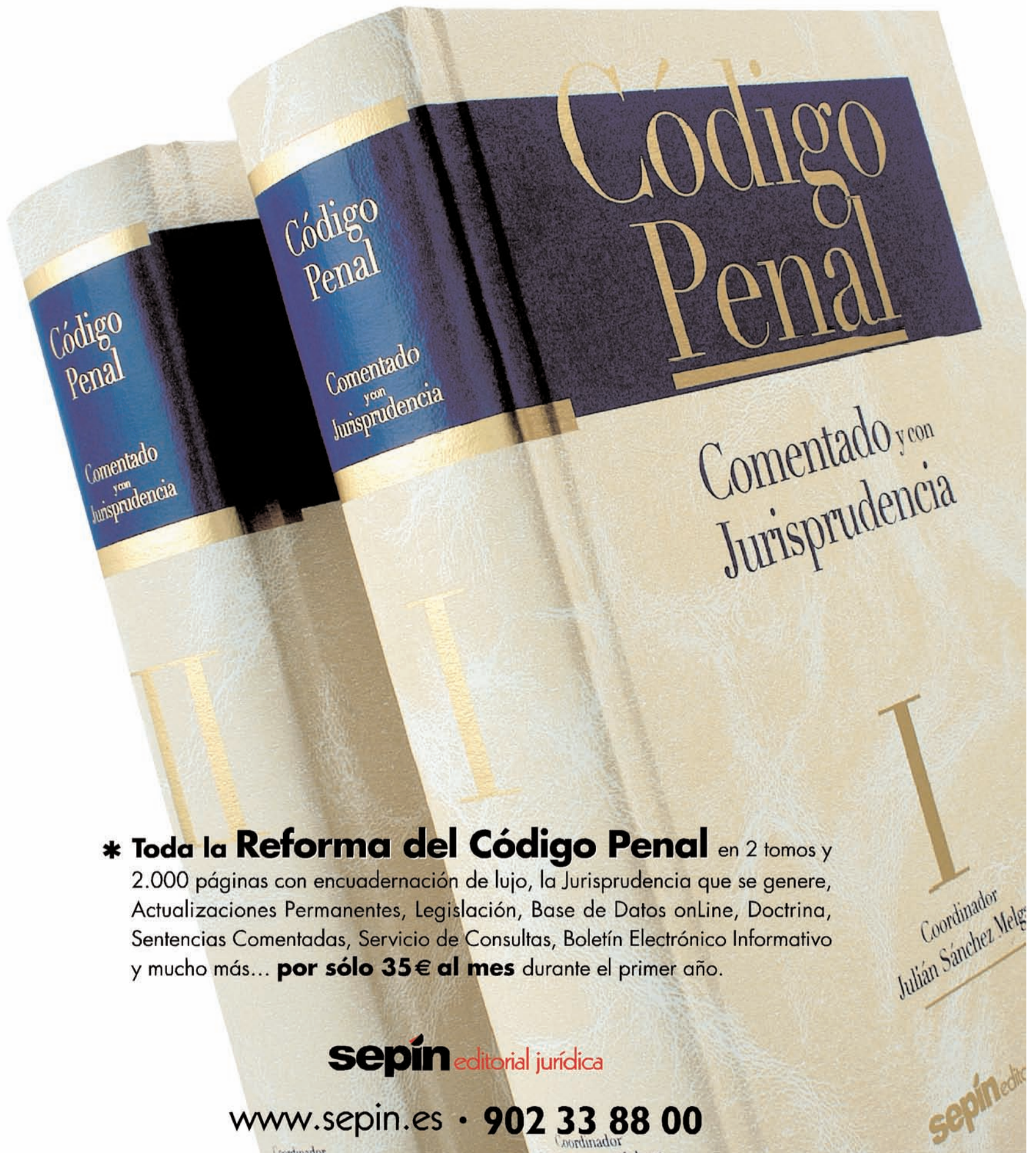


<http://borsa.icab.es>

Carrer de Mallorca, 283 (1a planta)
Tel. 934 961 880 E-mail: borsatreball@icab.es

La Reforma de hoy, la Jurisprudencia de mañana, la Doctrina del mes próximo, las Sentencias del primer año y las respuestas personalizadas a las dudas que le puedan surgir,

por sólo 35 €* al mes



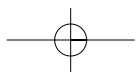
*** Toda la Reforma del Código Penal** en 2 tomos y 2.000 páginas con encuadernación de lujo, la Jurisprudencia que se genere, Actualizaciones Permanentes, Legislación, Base de Datos onLine, Doctrina, Sentencias Comentadas, Servicio de Consultas, Boletín Electrónico Informativo y mucho más... **por sólo 35€ al mes** durante el primer año.

Coordinador
Julían Sánchez Melgarejo

sepin editorial jurídica

www.sepin.es • 902 33 88 00





Hi ha veus ...
i veus

Base de Dades homologada oficialment pel CGPJ.

Les nostres són de qualitat i molt potents; perquè la **Nova Base de Dades de Jurisprudència i Legislació El Derecho**, compte amb un Taurus de Veus inigualable i de senzill maneig. Ni més ni menys que **48.390 veus jurídiques** reunides en tesaurus diferenciats i exclusius per a cada jurisdicció que podrà adaptar, amb un simple clic, a la necessitat del concepte jurídic que busqui.

El Derecho Editores, tot el saber.

ELDERECHO
[EDITORES]



www.elderecho.com
902 44 33 55

